

Pioneer

XDV-10

DVD DRIVE
LECTEUR DVD
UNITÀ DVD
UNIDAD DE DVD
DVD-LAUFWERK
DVD-STATION

Owner's Manual
Mode d'emploi
Manuale d'istruzioni
Manual de instrucciones
Bedienungsanleitung
Handleiding

English

Français

Italiano

Español

Deutsch

Nederlands

Contents

Thank you for buying this Pioneer product.
Please read through these instructions so you
will know how to operate your model properly.
After you have finished reading the instruc-
tions, keep this document in a safe place for
future reference.

■ Precaution.....3

Important safety information	3
To avoid battery exhaustion.....	3
In case of trouble.....	3
Visit our website.....	3
About this product.....	3

■ Basic operation.....4

Checking part names and functions	4
Inserting and ejecting a disc.....	4

■ Connection.....4

Precautions.....	4
Before installing this product.....	4
To prevent damage	4
Parts supplied	4
Connecting the system	5

■ Installation5

Precautions before installation	5
Before installing	5
Installation notes.....	5
Installing this product	5
Removing this product	5

■ Appendix6

Handling and care of discs.....	6
Playable discs	6
Specifications.....	7

Precaution

Certain country and government laws may prohibit or restrict the placement and use of this product in your vehicle. Please comply with all applicable laws and regulations regarding the use, installation and operation of this product.



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one). For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal. By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

CAUTION

This product is a Class 1 laser product classified under the Safety of laser products, IEC 60825-1:2007, and contains a class 1M laser module. To ensure continued safety, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer all servicing to qualified personnel.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION—CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

Important safety information

⚠WARNING

- Do not attempt to install or service this product by yourself. Installation or servicing of this product by persons without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock, injury or other hazards.
- Do not allow this product to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, damage to the product, smoke, and overheating could result from contact with liquids.
- If liquid or foreign matter should get inside this product, park your vehicle in a safe place, turn the ignition switch off (ACC OFF) immediately and consult your dealer or the nearest authorised Pioneer Service Station. Do not use this product in this condition because doing so may result in a fire, electric shock, or other failure.
- If you notice smoke, a strange noise or odour from this product, or any other abnormal signs on the LCD screen, turn off the power immediately and consult your dealer or the nearest authorised Pioneer Service Station. Using this product in this condition may result in permanent damage to the system.
- Do not disassemble or modify this product, as there are high-voltage components inside which may cause an electric shock. Be sure to consult your dealer or the nearest authorised Pioneer Service Station for internal inspection, adjustments or repairs.

Before using this product, be sure to read and fully understand the following safety information:

- Do not operate this product, any applications, or the rear view camera option (if purchased) if doing so will divert your attention in any way from the safe operation of your vehicle. Always observe safe driving rules and follow all existing traffic regulations. If you experience difficulty in operating this product or reading the display, park your vehicle in a safe location and apply the handbrake before making the necessary adjustments.
- To promote safety, certain functions are disabled unless the vehicle is stopped and/or the handbrake is applied.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and safety information.
- Do not install this product where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems or safety features, including air

bags or hazard lamp buttons or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle.

- Please remember to fasten your seat belt at all times while operating your vehicle. If you are ever in an accident, your injuries can be considerably more severe if your seat belt is not properly buckled.
- Never use headphones while driving.

To avoid battery exhaustion

Be sure to run the vehicle engine while using this product. Using this product without running the engine can drain the battery.

⚠WARNING

Do not install this product in a vehicle that does not have an ACC wire or circuitry available.

In case of trouble

Should this product fail to operate properly, contact your dealer or nearest authorised Pioneer Service Station.

Visit our website

Visit us at the following site:

<http://www.pioneer-car.eu>

- Register your product. We will keep the details of your purchase on file to help you refer to this information in the event of an insurance claim such as loss or theft.
- We offer the latest information about PIONEER CORPORATION on our website.
- Pioneer regularly provides software updates to further improve its products. Please check the support section of the Pioneer website for all available software updates.

About this product

This product is designed for exclusive use with the AVIC-EVO1. When this product is connected to the AVIC-EVO1, you can control this DVD player as the AV source.

Basic operation

Checking part names and functions



1	▲ button
2	Disc-loading slot

Inserting and ejecting a disc

▲CAUTION

Do not insert anything other than a disc into the disc-loading slot.

Inserting a disc

- 1 Insert a disc into the disc-loading slot.

Ejecting a disc

- 1 Press the ▲ button.
- 2 Remove the disc, and press the ▲ button.

Connection

Precautions

▲CAUTION

- Do not directly connect the yellow lead of this product to the vehicle battery. If the lead is directly connected to the battery, engine vibration may eventually cause the insulation to fail at the point where the wire passes from the passenger compartment into the engine compartment. If the yellow lead's insulation tears as a result of contact with metal parts, short-circuiting can occur, resulting in considerable danger.
- Make sure that the cables and wires will not interfere with or become caught in any of the vehicle's moving parts, especially the steering wheel, gearstick, handbrake, sliding seat tracks, doors, or any of the vehicle's controls.
- Do not route wires where they will be exposed to high temperatures. If the insulation heats up, wires may become damaged, resulting in a short circuit or malfunction and permanent damage to the product.
- Do not shorten any leads. If you do, the protection circuit (fuse holder, fuse resistor or filter, etc.) may fail to work properly.
- Never feed power to other electronic products by cutting the insulation of the power supply lead of this product and tapping into the lead. The current capacity of the lead will be exceeded, causing overheating.

Before installing this product

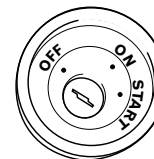
- Use this product with a 12-volt battery and negative grounding only. Failure to do so may result in a fire or malfunction.
- To avoid shorts in the electrical system, be sure to disconnect the (-) battery cable before installation.

To prevent damage

- The black lead is earth. Please earth this lead separately from the earth of high-current products such as power amps. Do not earth more than one product together with the earth from another product. For example, you must separately earth any amp unit away from the earth of this product. Connecting grounds together can cause a fire and/or damage the products if their grounds became detached.
- This product cannot be installed in a vehicle without ACC (accessory) position on the ignition switch.

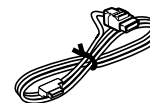


ACC position

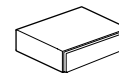


No ACC position

Parts supplied



RGB cable

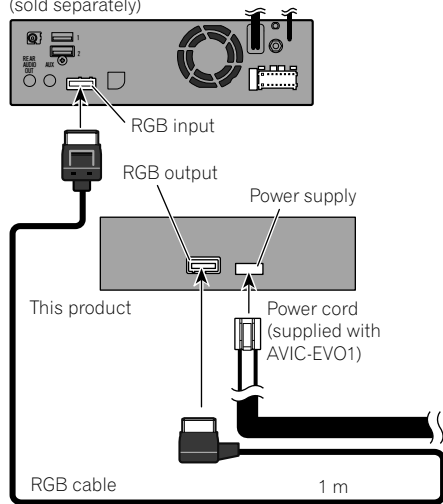


This product

Connection

Connecting the system

AVIC-EVO1 main unit
(sold separately)



Installation

Precautions before installation

⚠ CAUTION

Never install this product in places where, or in a manner that:

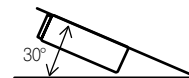
- Could injure the driver or passengers if the vehicle stops suddenly.
- May interfere with the driver's operation of the vehicle, such as on the floor in front of the driver's seat, or close to the steering wheel or gearstick.
- To ensure proper installation, be sure to use the supplied parts in the manner specified. If any parts are not supplied with this product, use compatible parts in the manner specified after you have the parts' compatibility checked by your dealer. If parts other than supplied or compatible ones are used, they may damage internal parts of this product or they may work loose and the product may become detached.
- Never install this product in front of or next to the place in the dashboard, door, or pillar from which one of your vehicle's airbags would deploy. Please refer to your vehicle's owner's manual for reference to the deployment area of the frontal airbags.

Before installing

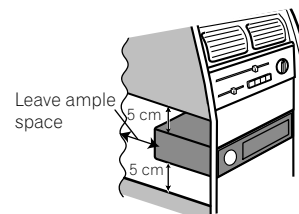
- Consult with your nearest dealer if installation requires drilling holes or other modifications of the vehicle.
- Before making a final installation of this product, temporarily connect the wiring to confirm that the connections are correct and the system works properly.

Installation notes

- Do not install this product in places subject to high temperatures or humidity, such as:
 - Places close to a heater, vent or air conditioner.
 - Places exposed to direct sunlight, such as on top of the dashboard.
 - Places that may be exposed to rain, such as close to the door or on the vehicle's floor.
- Install this product horizontally on a surface within 0 to 30 degrees tolerance (within 5 degrees to the left or right). Improper installation of the product with the surface tilted more than these tolerances increases the potential for errors in the vehicle's location display, and might otherwise cause reduced display performance.



- When installing, to ensure proper heat dispersal when using this product, make sure you leave ample space behind the rear panel and wrap any loose cables so they are not blocking the vents.



- The semiconductor laser will be damaged if it overheats, so don't install this product anywhere hot—for instance, near a heater outlet.

Installing this product

- Before you completely install this product, connect the cables.

1 Open the glove box.

To prevent damaging things inside the glove box, remove them from the glove box.

2 Insert this product into the housing structure for DIN audio equipment in the glove box.

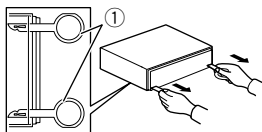
Gently slide into the housing structure until you can hear snapping sounds and be sure that this product is firmly fixed.

Removing this product

If you do not wish to use the DVD player anymore, you can remove it.

- 1 Insert the separately sold extraction keys into both sides of the unit until they click into place.

- 2 Pull the unit out of the DIN space in the glove box.



① Extraction keys

Handling and care of discs

Some basic precautions are necessary when handling your discs.

Built-in drive and care

- Use only conventional, fully circular discs. Do not use shaped discs.
- Do not use cracked, chipped, warped, or otherwise damaged discs as they may damage the built-in drive.
- Use 12-cm discs. Do not use 8-cm discs or an adapter for 8-cm discs.
- When using discs that can be printed on label surfaces, check the instructions and the warnings of the discs. Depending on the discs, inserting and ejecting may not be possible. Using such discs may result in damage to this equipment.
- Do not attach labels, write on or apply chemicals to the surface of the discs.
- Do not attach commercially available labels or other materials to the discs.
- To clean a disc, wipe it with a soft cloth, moving outward from the centre.
- Condensation may temporarily impair the built-in drive's performance.
- Playback of discs may not be possible because of disc characteristics, disc format, recorded application, playback environment, storage conditions and so on.
- Road shocks may interrupt disc playback.
- Read the precautions for discs before using them.

Ambient conditions for playing a disc

- At extremely high temperatures, a temperature cutout protects this product by switching it off automatically.
- Despite our careful design of the product, small scratches that do not affect actual operation may appear on the disc surface as a result of mechanical wear, ambient conditions for use or handling of the disc. This is not a sign of the malfunction of this product. Consider it to be normal wear and tear.

Playable discs

DVD-Video



- **DVD** is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- It is not possible to play DVD-Audio discs. This DVD drive may not be able to play all discs bearing the marks shown above.

CD



AVCHD recorded discs

This unit is not compatible with discs recorded in AVCHD (Advanced Video Codec High Definition) format. Do not insert AVCHD discs. If inserted, the disc may not be ejected.

Playing DualDisc

- DualDiscs are two-sided discs that have a recordable CD for audio on one side and a recordable DVD for video on the other.
- Playback of the DVD side is possible with this product. However, since the CD side of DualDiscs is not physically compatible with the general CD standard, it may not be possible to play the CD side with this product.
- Frequent loading and ejecting of a DualDisc may result in scratches to the disc.
- Serious scratches can lead to playback problems on this product. In some cases, a DualDisc may become stuck

Appendix

in the disc-loading slot and will not eject. To prevent this, we recommend you refrain from using DualDisc with this product.

- Please refer to the manufacturer for more detailed information about DualDiscs.

Dolby Digital

This product will down-mix Dolby Digital signals internally and the sound will be output in stereo.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Specifications

General

Rated power source	14.4 V DC (12.0 – 14.4 V allowable)
Earthing system	Negative type
Maximum current consumption	10.0 A
Dimensions (W × H × D):	
Chassis	188.3 mm × 57.4 mm × 183 mm
Weight	1.06 kg

DVD drive

System	DVD-Video, VCD, CD, MP3, WMA, AAC, MPEG player
Region number	2
Usable discs	DVD-VIDEO, VIDEO-CD, CD, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD-RDL
Frequency response	5 Hz to 44 000 Hz (with DVD, at sampling frequency 96 kHz)
Signal-to-noise ratio	96 dB (1 kHz) (IEC-A network) (RCA level)
Output level:	
Video	1.0 Vp-p/75 Ω (±0.2 V)
Number of channels	2 (stereo)
MP3 decoding format	MPEG-1, 2 & 2.5 Audio Layer 3
WMA decoding format	Ver.7, 8, 9 (2 ch audio) (Windows Media Player)
AAC decoding format	MPEG-4 AAC (iTunes encoded only): .m4a (Ver. 11 and earlier)

MPEG video decoding format	MPEG-1: mpg, mpeg, dat MPEG-2 PS: mpg, mpeg MPEG-4 Part2 (Visual), MS MPEG-4 Ver.3: avi
■ Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.	

Sommaire

Merci d'avoir acheté ce produit Pioneer.
Veuillez lire attentivement ces instructions de façon à savoir comment utiliser votre modèle correctement. Après avoir terminé de lire les instructions, conservez ce document dans un endroit sûr pour consultation ultérieure.

■ Précautions.....9

Consignes importantes de sécurité.....	9
Pour éviter l'épuisement de la batterie	9
En cas d'anomalie.....	10
Notre site web	10
À propos de ce produit.....	10

■ Commandes de base.....10

Vérification des noms des composants et des fonctions	10
Insertion et éjection d'un disque.....	10

■ Connexion10

Précautions.....	10
Avant d'installer ce produit.....	10
Pour éviter toute détérioration	10
Pièces fournies	11
Branchement du système	11

■ Installation11

Précautions à prendre avant l'installation.....	11
Avant de procéder à l'installation.....	11
Remarques sur l'installation	11
Installation de ce produit	12
Retrait de ce produit.....	12

■ Annexe12

Manipulation et entretien des disques.....	12
Disques lisibles	13
Spécifications.....	13

Précautions

Certaines lois nationales ou gouvernementales peuvent interdire ou restreindre l'emplacement et l'utilisation de ce produit dans votre véhicule. Veuillez vous conformer à toutes les lois et réglementations en vigueur concernant l'utilisation, l'installation et le fonctionnement de ce produit.



Pour la mise au rebut de ce produit, ne le mélangez pas avec les déchets domestiques habituels. Un système de collecte spécifique pour les produits électroniques usagés existe conformément à la législation en vigueur sur le traitement, la collecte et le recyclage.

Les particuliers résidant dans les états membres de l'UE, en Suisse et en Norvège peuvent retourner gratuitement leurs produits électroniques usagés dans un centre de collecte désigné ou chez un revendeur (en cas d'achat d'un nouvel appareil similaire). Pour les pays non mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour connaître la méthode adéquate de mise au rebut. Ainsi, vous vous assurez que votre appareil mis au rebut suit le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires, empêchant ainsi les effets potentiellement négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

ATTENTION

Ce produit est un produit laser de classe 1 classifié dans le cadre de la norme IEC 60825-1:2007 Sécurité des produits laser et contient un module laser de classe 1M. Pour assurer une sécurité permanente, n'enlevez aucun couvercle et n'essayez pas d'accéder à l'intérieur du produit. Confiez l'entretien à du personnel qualifié.

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

ATTENTION—ÉMISSIONS DE RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 1M SI OUVERT. NE PAS OBSERVER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.

Consignes importantes de sécurité

⚠️ AVERTISSEMENT

- N'essayez pas d'installer ou de faire l'entretien de ce produit vous-même. L'installation ou l'entretien de ce produit par des personnes n'ayant aucune formation ou expérience en matière d'équipements électroniques et accessoires automobiles peut être dangereux et peut entraîner des risques d'électrocution, de blessure ou autres.
- Ne laissez pas ce produit entrer en contact avec des liquides. Ceci pourrait causer une électrocution. En outre, le contact avec des liquides peut entraîner des dommages, de la fumée et une surchauffe de ce produit.
- Si un liquide ou une matière étrangère pénètre dans ce produit, garez votre véhicule dans un endroit sûr, coupez le contact (ACC OFF) immédiatement, puis consultez votre revendeur ou le centre de service Pioneer agréé le plus proche. N'utilisez pas ce produit dans de telles conditions car cela pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou une autre défaillance.
- Si vous remarquez de la fumée, un bruit étrange ou une odeur venant de ce produit ou tout autre signe anormal au niveau de l'écran LCD, coupez immédiatement l'alimentation électrique et consultez votre revendeur ou le centre

de service Pioneer agréé le plus proche. L'utilisation de ce produit dans ces conditions risque d'endommager définitivement le système.

- Ne désassemblez pas ou ne modifiez pas ce produit, car les composants haute tension qui le composent peuvent causer une électrocution. Assurez-vous de consulter votre revendeur ou le service après-vente Pioneer agréé le plus proche en cas de vérifications internes, de réglages ou de réparations.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire les consignes de sécurité suivantes de manière à bien les comprendre :

- N'utilisez pas ce produit, les applications ou la caméra de rétrovisée en option (le cas échéant) si cela risque d'une façon ou d'une autre de détourner votre attention quant à la conduite en toute sécurité de votre véhicule. Observez toujours les règles de sécurité au volant et suivez toutes les réglementations de circulation en vigueur. Si vous éprouvez des difficultés à utiliser ce produit ou à lire l'écran, garez votre véhicule en lieu sûr et serrez le frein à main avant d'effectuer les réglages nécessaires.
- Pour plus de sécurité, certaines fonctions sont désactivées tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt et/ou que le frein à main n'est pas serré.
- Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de vous y référer pour les modes de fonctionnement et les consignes de sécurité.
- N'installez pas ce produit à un endroit où il risque (i) d'entraîner la visibilité du conducteur, (ii) d'altérer le fonctionnement de certains systèmes de commande ou dispositifs de sécurité du véhicule, y compris les airbags ou les touches de feu de détresse ou (iii) d'empêcher le conducteur de conduire le véhicule en toute sécurité.
- Veillez à toujours attacher votre ceinture de sécurité lorsque vous conduisez le véhicule. En cas d'accident, vos blessures peuvent être beaucoup plus graves si votre ceinture n'est pas attachée correctement.
- N'utilisez jamais de casques d'écoute pendant la conduite.

Pour éviter l'épuisement de la batterie

Assurez-vous de faire tourner le moteur du véhicule lors de l'utilisation de cet appareil. Utiliser cet appareil sans faire tourner le moteur peut décharger la batterie.

⚠️ AVERTISSEMENT

N'installez pas ce produit dans des véhicules qui ne possèdent pas de câble ACC ni de circuit disponible.

Précautions

En cas d'anomalie

Si ce produit ne fonctionne pas correctement, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au centre de service Pioneer agréé le plus proche.

Notre site web

Visitez notre site :

<http://www.pioneer-car.eu>

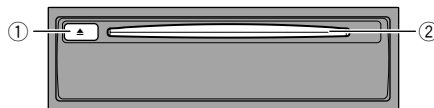
- Enregistrez votre produit. Nous conservons les détails de votre achat sur fichier pour vous permettre de consulter ces informations en cas de déclaration de dommage comme une perte ou un vol.
- Notre site Web fournit les informations les plus récentes sur PIONEER CORPORATION.
- Pioneer fournit régulièrement des mises à jour logicielles pour améliorer ses produits. Veuillez consulter la section Support du site Web de Pioneer pour toutes les mises à jour logicielles disponibles.

À propos de ce produit

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec l'AVIC-EVO1. Lorsque ce système est raccordé à l'AVIC-EVO1, vous pouvez contrôler ce lecteur DVD en tant que source AV.

Commandes de base

Vérification des noms des composants et des fonctions



1	Bouton ▲
2	Logement de chargement de disque

Insertion et éjection d'un disque

⚠ATTENTION

N'insérez aucun objet dans le logement de chargement de disque autre qu'un disque.

Insérer un disque

- 1 Insérez un disque dans le logement de chargement de disque.

Éjecter un disque

- 1 Appuyez sur le bouton ▲.
- 2 Retirez le disque et appuyez sur le bouton ▲.

Connexion

Précautions

⚠ATTENTION

- Ne raccordez pas directement le fil jaune conducteur de ce produit à la batterie du véhicule. Si ce fil conducteur est directement raccordé à la batterie, les vibrations du moteur peuvent finir par user les câbles au niveau de la jonction avec l'habitacle et provoquer un défaut d'isolation. Si l'isolation du fil conducteur jaune se déchire sous l'effet du contact avec des pièces métalliques, il peut en résulter un court-circuit extrêmement dangereux.
- Veillez à ce que la trajectoire des câbles et des fils n'interfère pas avec les pièces en mouvement du véhicule. Fixez les câbles de manière à les empêcher d'être happés par, notamment, le volant, le levier de vitesse, le frein à main, les glissières de siège, les portes, ou tout autre élément de commande du véhicule.
- La trajectoire des fils ne doit pas être exposée à des températures élevées. Si l'isolation chauffe, les fils risquent d'être endommagés, ce qui peut entraîner un court-circuit ou un dysfonctionnement, et endommager de manière irréversible le produit.
- Ne raccourcissez aucun fil conducteur. Vous risqueriez autrement de provoquer un dysfonctionnement du circuit de protection (porte-fusibles, résistance de fusible ou filtre, etc.).
- N'alimentez jamais d'autres produits électroniques en coupant l'isolation du câble d'alimentation de ce produit et en exploitant le câble. La capacité du cordon serait dépassée, ce qui provoquerait une surchauffe.

Avant d'installer ce produit

- Utilisez ce produit uniquement avec une batterie de 12 V et une mise à la masse du négatif. Sinon, cela pourrait entraîner un incendie ou un mauvais fonctionnement.
- Afin d'éviter tout risque de court-circuit, débranchez le câble de la borne négative (-) de la batterie avant de commencer la pose.

Pour éviter toute détérioration

- Le fil noir correspond à la terre. Veuillez mettre à la terre ce fil séparément de la terre des produits à courant élevé tels que les amplificateurs de puissance. Ne mettez pas à la terre plus d'un produit avec la terre d'un autre produit. Par

Connexion

exemple, vous devez mettre à la terre les amplificateurs séparément de la terre de ce produit. Raccorder des terres ensemble peut provoquer un incendie et/ou des dommages aux produits si leurs terres se séparent.

- Ce produit ne peut pas être installé dans un véhicule qui ne possède pas de position ACC (accessoire) sur le commutateur d'allumage.

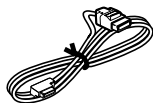


Position ACC

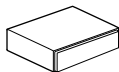


Pas de position ACC

Pièces fournies



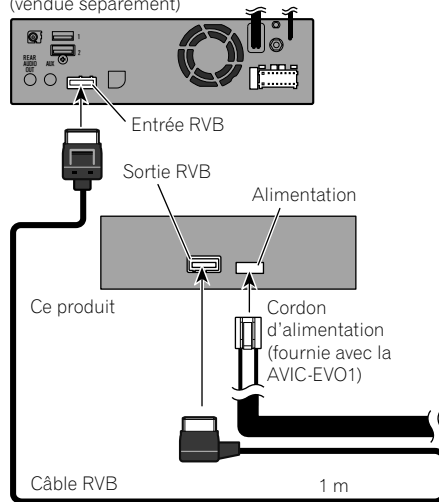
Câble RVB



Ce produit

Branchement du système

Unité principale AVIC-EVO1
(vendue séparément)



Installation

Précautions à prendre avant l'installation

⚠ ATTENTION

N'installez jamais ce produit dans un endroit où de telle sorte qu'il :

- Risque de blesser le conducteur ou les passagers en cas d'arrêt brusque.
- Puisse interférer avec les commandes de manœuvre du conducteur tel que sur le plancher, en face du siège conducteur, ou à proximité du volant ou du levier de vitesse.
- Pour garantir une installation correcte, assurez-vous d'utiliser les pièces fournies de la façon spécifiée. Si certaines pièces ne sont pas fournies avec cet appareil, utilisez des pièces compatibles de la façon spécifiée après avoir fait vérifier la compatibilité par votre revendeur. Si d'autres pièces que les pièces fournies ou compatibles sont utilisées, elles peuvent endommager les pièces internes de ce produit ou être mal assujetties, et le produit peut se détacher.
- N'installez jamais ce produit devant ou à côté d'un endroit sur le tableau de bord, une portière ou un pilier, à partir duquel un des airbags du véhicule doit se déployer. Veuillez vous reporter au mode d'emploi du véhicule pour en savoir plus sur les zones de déploiement des airbags frontaux.

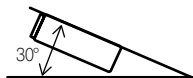
Avant de procéder à l'installation

- Consultez le concessionnaire le plus proche si l'installation nécessite de percer des trous ou toute autre modification du véhicule.
- Avant d'installer ce produit définitivement, connectez le câblage provisoirement pour vous assurer que les connexions sont correctes et que le système fonctionne normalement.

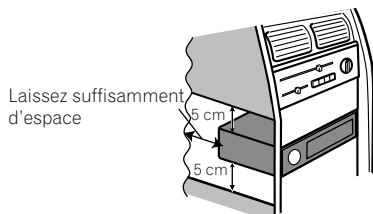
Remarques sur l'installation

- N'installez pas ce produit dans un endroit soumis à des températures élevées ou à l'humidité. Par exemple :
- À proximité du chauffage, de la ventilation ou de la climatisation.
- En plein soleil, comme sur le dessus du tableau de bord.
- Endroits susceptibles d'être exposés à la pluie, près de la portière ou sur le plancher du véhicule par exemple.

- Installez ce produit horizontalement sur une surface avec une tolérance de 0 à 30 degrés (dans une plage de 5 degrés vers la gauche ou la droite). Une mauvaise installation du produit avec une inclinaison de la surface supérieure à cette marge de tolérance risque d'accroître le potentiel d'erreurs dans l'affichage de l'emplacement, et de réduire les performances d'affichage.



- Lors de l'installation, laissez suffisamment d'espace derrière le panneau arrière pour permettre une dissipation correcte de la chaleur et enrroulez les câbles volants de façon qu'ils ne bloquent pas les orifices d'aération.



- Le laser semi-conducteur sera endommagé en cas de surchauffe. N'installez pas ce produit à un endroit chaud, à proximité d'une sortie de chauffage par exemple.

Installation de ce produit

- Avant d'installer complètement ce produit, raccordez les câbles.

1 Ouvrez la boîte à gants.

Pour éviter d'endommager le contenu de la boîte à gants, videz cette dernière.

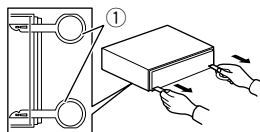
2 Insérez ce produit dans le logement du matériel audio DIN dans la boîte à gants.

Glissez-le doucement et complètement dans le logement et assurez-vous qu'il est correctement installé.

Retrait de ce produit

Si vous ne souhaitez plus utiliser ce lecteur DVD, vous pouvez le retirer.

- 1 Insérez les clés de démontage vendues séparément dans les deux côtés de l'appareil jusqu'au dé clic.
- 2 Désengagez l'unité de l'espace DIN et retirez-la de la boîte à gants.



- ① Clés de démontage

Manipulation et entretien des disques

Certaines précautions fondamentales sont nécessaires lors du manquement de vos disques.

Lecteur intégré et précautions

- Utilisez exclusivement des disques traditionnels, parfaitement circulaires. N'utilisez pas d'autres formes de disque.
- N'utilisez pas de disque fissuré, ébréché, gondolé, etc., car cela risque d'endommager le lecteur intégré.
- Utilisez des disques de 12 cm. N'utilisez pas de disques de 8 cm ou un adaptateur pour disques de 8 cm.
- Quand vous utilisez des disques qui peuvent être imprimés sur une étiquette, vérifiez les instructions et les avertissements sur les disques. En fonction des disques, l'insertion et l'éjection peuvent ne pas être possibles. Utiliser de tels disques peut entraîner des dommages à l'équipement.
- Ne collez pas d'étiquettes, n'écrivez pas ou n'appliquez pas de produits chimiques sur la surface du disque.
- Ne collez pas d'étiquettes en vente dans le commerce ou d'autres matériaux sur les disques.
- Pour nettoyer un disque, essuyez-le avec un chiffon doux, du centre vers l'extérieur.
- La condensation peut affecter temporairement les performances du lecteur intégré.
- La lecture des disques peut ne pas être possible à cause de leurs caractéristiques, de leur format, de l'application utilisée pour l'enregistrement, de l'environnement de lecture, des conditions de stockage, etc.
- Les secousses dues à la route peuvent interrompre la lecture du disque.
- Lisez les précautions d'emploi des disques avant de les utiliser.

Conditions ambiantes pour le disque

- Par temps très chaud, un dispositif protège ce produit en le mettant automatiquement hors service en cas de surchauffe.
- En dépit du soin apporté lors de la conception de ce produit, de petites rayures, qui n'affectent pas le fonctionnement normal du système, sont susceptibles d'apparaître à la surface du disque suite à une usure mécanique, en raison des conditions ambiantes d'utilisation ou de nombreuses manipulations du disque. Il ne s'agit pas d'un signe de dysfonctionnement de ce produit. Ceci est une usure normale.

Disques lisibles

DVD-Vidéo



- ❑ **DVD** est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Il n'est pas possible de lire des disques DVD audio. Il se peut que ce lecteur de DVD ne puisse pas lire tous les disques portant les marques ci-dessus.

CD



Disques enregistrés en AVCHD

Cet appareil n'est pas compatible avec les disques enregistrés au format AVCHD (Advanced Video Codec High Definition). N'insérez pas de disques AVCHD. Sinon, il se peut que le disque ne puisse pas être éjecté.

Lecture de DualDisc

- Les DualDiscs possèdent une face CD pour enregistrer des fichiers audio et une face DVD pour enregistrer des fichiers vidéo.
- La face DVD peut être lue avec ce produit. Toutefois, la face CD des DualDiscs étant physiquement incompatible avec les normes générales CD, il se peut que la face CD ne puisse pas être lue par ce produit.
- Si vous chargez et éjectez souvent un DualDisc, vous risquez de rayer le disque.

- Certaines rayures peuvent entraîner des problèmes de lecture sur ce produit. Parfois, le DualDisc reste bloqué dans le logement de chargement de disque et ne peut pas être éjecté. Pour éviter ceci, nous vous conseillons d'éviter l'utilisation de DualDisc avec ce produit.
- Veuillez contacter le fabricant pour plus d'informations sur les DualDiscs.

Dolby Digital

Ce produit mélange-abaisse en interne les signaux Dolby Digital et le son est émis en stéréo.

- ❑ Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.



Spécifications

Généralités

Alimentation nominale	14,4 V CC (12,0 – 14,4 V admissible)
Installation de mise à la terre	Type négatif
Consommation électrique maximale	10,0 A
Dimensions (L x H x P) :	
Châssis	188,3 mm x 57,4 mm x 183 mm
Poids	1,06 kg

Unité de DVD

Système , Lecteur DVD-Vidéo, VCD, CD, MP3, WMA, AAC, MPEG	
Code de région	2
Disques utilisables.....	DVD-VIDEO, VIDEO-CD, CD, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD-RDL
Réponse en fréquence.....	5 Hz à 44 000 Hz (avec DVD, à la fréquence d'échantillonnage 96 kHz)
Rapport signal sur bruit	96 dB (1 kHz) (IEC-A network) (niveau RCA)
Niveau de sortie :	
Vidéo	1,0 Vp-p/75 Ω (±0,2 V)
Nombre de canaux.....	2 (stéréo)
Format de décodage MP3	MPEG-1, 2 & 2.5 Couche audio 3

Format de décodage WMA Ver.7, 8, 9 (2 canaux audio) (Windows Media Player)

Format de décodage AACMPEG-4 AAC (codé seulement par iTunes) :

.m4a (Ver. 11 et antérieures)

Format de décodage vidéo MPEGMPEG-1 : mpg, mpeg, dat
MPEG-2 PS : mpg, mpeg
MPEG-4 Part2 (Visual), MS MPEG-4 Ver. 3 : avi

- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées à des fins d'amélioration sans avis préalable.

Indice

Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer.

Leggere queste istruzioni per imparare a utilizzare correttamente il proprio modello. Una volta lette le istruzioni, conservare questo documento in un luogo sicuro per una futura consultazione.

■ Precauzione 15

Importanti informazioni per la sicurezza.....	15
Per evitare di scaricare la batteria.....	15
In caso di problemi.....	16
Visita il nostro sito.....	16
Informazioni sul prodotto.....	16

■ Operazioni di base..... 16

Verifica dei nomi delle parti e delle funzioni.....	16
Inserimento ed espulsione di un disco.....	16

■ Collegamenti..... 16

Precauzioni.....	16
Prima di installare questo prodotto.....	16
Per evitare danni.....	16
Parti in dotazione.....	17
Collegamento del sistema.....	17

■ Installazione..... 17

Precauzioni prima dell'installazione.....	17
Prima dell'installazione.....	17
Note sull'installazione.....	17
Installazione del prodotto.....	18
Rimozione del prodotto.....	18

■ Appendice..... 18

Uso e cura dei dischi.....	18
Dischi riproducibili.....	19
Specifiche.....	19

Precauzione

Le legislazioni di alcuni paesi e governi possono impedire o limitare il montaggio e l'uso di questo prodotto nel veicolo. Attenersi a tutte le leggi e i regolamenti applicabili riguardo a uso, installazione e funzionamento di questo prodotto.



Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai generici rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata per i prodotti elettronici usati, predisposto in conformità alla legislazione vigente, che ne richiede un appropriato trattamento, recupero e riciclaggio.

Le utenze private dei paesi membri dell'UE, della Svizzera e della Norvegia possono consegnare gratuitamente i prodotti elettronici usati ad appositi centri di raccolta o a un rivenditore (in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile). Per i Paesi non citati sopra, è necessario informarsi presso le autorità locali circa il corretto metodo di smaltimento. In questo modo si assicura che il prodotto smaltito sarà soggetto ai necessari processi di trattamento, recupero e riciclaggio, prevenendo così potenziali effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana.

ATTENZIONE

Questo prodotto è classificato come prodotto laser di Classe 1 in conformità con gli standard di sicurezza dei prodotti laser (IEC 60825-1:2007) e contiene un modulo laser di Classe 1M. Per garantire in modo continuativo la sicurezza, non rimuovere alcuna copertura o cercare di accedere ai componenti interni del prodotto. Rivolgersi a personale qualificato per qualsiasi intervento di manutenzione.

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

ATTENZIONE— RADIAZIONI LASER VISIBILI E INVISIBILI CLASSE 1M QUANDO APERTO. NON OSSERVARE IN MODO DIRETTO CON STRUMENTI OTTICI.

Importanti informazioni per la sicurezza

⚠AVVERTENZA

- Non tentare di installare o riparare da sé il prodotto. L'installazione o la riparazione del prodotto da parte di persone prive di addestramento ed esperienza specifica nel settore degli apparecchi elettronici e degli accessori per auto può risultare pericolosa ed esporre al rischio di scosse elettriche, lesioni personali o altri pericoli.
- Non permettere che il prodotto entri in contatto con liquidi. Pericolo di scosse elettriche. Il contatto con i liquidi, inoltre, può provocare danni al prodotto, generare fumo e causarne il surriscaldamento.
- Se liquidi o corpi estranei dovessero penetrare all'interno del prodotto, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, impostare immediatamente l'interruttore di accensione sulla posizione off (ACC OFF), quindi rivolgersi al proprio rivenditore o al più vicino centro di assistenza Pioneer autorizzato. Non utilizzare questo prodotto in tali condizioni, in quanto ciò può causare incendi, scosse elettriche o altri guasti.
- Se si nota fumo, rumore anomalo o cattivo odore provenire da questo prodotto, oppure qualsiasi altro segno anomalo

sullo schermo LCD, spegnerlo immediatamente e rivolgersi al proprio rivenditore o al più vicino centro di assistenza Pioneer autorizzato. Continuando ad utilizzare il prodotto in tali condizioni si possono provocare danni permanenti al sistema.

- Non smontare né modificare il prodotto: all'interno sono presenti componenti ad alta tensione che possono provocare scosse elettriche. Per i controlli interni, le regolazioni e le riparazioni rivolgersi al proprio rivenditore o al più vicino centro di assistenza Pioneer autorizzato.

Prima di iniziare a utilizzare questo prodotto, assicurarsi di leggere e comprendere in modo completo le seguenti informazioni per la sicurezza:

- Questo prodotto, le applicazioni o la telecamera di retrovisione opzionale (se acquistata) non devono essere usati qualora ciò possa in qualunque modo distrarre l'attenzione del conducente dalla guida in sicurezza del veicolo. Osservare sempre le regole per una guida sicura e seguire sempre tutte le regole stradali. In caso di difficoltà nell'uso del prodotto o nella lettura dello schermo, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e tirare il freno di stazionamento prima di procedere con le necessarie regolazioni.
- Per migliorare la sicurezza, il sistema disabilita alcune funzioni quando il veicolo non è fermo e/o il freno di stazionamento non è tirato.
- Tenere a portata di mano questo manuale ed usarlo come riferimento per le procedure operative e per le informazioni sulla sicurezza.
- Non installare questo sistema dove possa (i) ostruire la veduta del conducente, (ii) impedire le prestazioni di qualsiasi sistema operativo del veicolo o sistema di sicurezza, includendo airbag, spie d'avviso o tasti d'emergenza, oppure (iii) impedire la capacità del conducente a guidare il veicolo in sicurezza.
- Ricordare di allacciare sempre la cintura di sicurezza durante l'uso dell'automobile. In caso di incidenti, le lesioni possono essere molto più gravi se la cintura di sicurezza non è allacciata correttamente.
- Non utilizzare le cuffie mentre si è alla guida.

Per evitare di scaricare la batteria

Assicurarsi che il motore del veicolo sia acceso quando si utilizza il prodotto. L'utilizzo del prodotto senza che il motore del veicolo sia acceso provocherà l'esaurimento della batteria.

Precauzione

⚠AVVERTENZA

Non installare questo prodotto in un veicolo sprovvisto di cavo ACC o degli appositi circuiti.

In caso di problemi

Nel caso il prodotto non funzioni in modo appropriato, contattare il rivenditore o il più vicino centro di assistenza Pioneer autorizzato.

Visita il nostro sito

Visitare il nostro sito all'indirizzo:

<http://www.pioneer-car.eu>

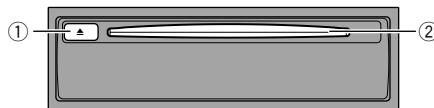
- Registrare il prodotto. Le informazioni dettagliate sull'acquisto saranno conservate in un file affinché possano essere d'aiuto in caso di denuncia per perdita o furto.
- Sul nostro sito sono disponibili le informazioni più recenti su PIONEER CORPORATION.
- Pioneer fornisce regolarmente aggiornamenti software per migliorare ulteriormente i suoi prodotti. Controllare la sezione assistenza del sito Pioneer per tutti gli aggiornamenti software disponibili.

Informazioni sul prodotto

Questo prodotto è progettato per l'uso esclusivo con l'unità AVIC-EVO1. Quando questo prodotto viene collegato all'unità AVIC-EVO1, è possibile controllare questo lettore DVD come sorgente AV.

Operazioni di base

Verifica dei nomi delle parti e delle funzioni



1	Pulsante ▲
2	Apertura di inserimento del disco

Inserimento ed espulsione di un disco

⚠ATTENZIONE

Inserire esclusivamente dischi nell'apertura di inserimento del disco.

Inserimento di un disco

- 1 Inserire un disco nell'apposita apertura di inserimento del disco.

Espulsione di un disco

- 1 Premere il pulsante ▲.
- 2 Togliere il disco e premere il pulsante ▲.

Collegamenti

Precauzioni

⚠ATTENZIONE

- Non collegare direttamente il cavo giallo di questo prodotto alla batteria del veicolo. Se il cavo viene collegato direttamente alla batteria, le vibrazioni del motore possono causare il cedimento dell'isolamento nel punto in cui il cavo passa dall'abitacolo al vano motore. Se l'isolamento del cavo giallo si laceri, il contatto con le parti metalliche può causare cortocircuiti, con corrispondenti gravi pericoli.
- Assicurarsi che i cavi e i fili non interferiscano o rimangano impigliati in una qualsiasi delle parti mobili del veicolo, specialmente il volante, la leva del cambio, il freno a mano, le guide di scorrimento dei sedili, le porte e qualunque comando del veicolo.
- Non posare i fili lungo percorsi in cui risultano esposti a temperature elevate. Se l'isolamento si scalda, il filo può danneggiarsi e causare cortocircuiti o malfunzionamenti e danni permanenti al prodotto.
- Non accorciare alcun cavo. Facendolo, il circuito di protezione (portafusibile, resistore fusibile o filtro, ecc.) potrebbe non funzionare più correttamente.
- Mai alimentare altri prodotti elettronici tagliando l'isolamento del cavetto di alimentazione del prodotto e attingendo al cavetto. La capacità di corrente del cavetto verrebbe ecceduta, causando surriscaldamenti.

Prima di installare questo prodotto

- Utilizzare questo prodotto solo con una batteria da 12 volt e messa a terra negativa. Se queste specifiche non verranno rispettate, potrebbe scaturirne un incendio o un malfunzionamento.
- Per evitare cortocircuiti nell'impianto elettrico, accertarsi di scollegare il cavo della batteria (-) prima di iniziare l'installazione.

Per evitare danni

- Il cavetto nero è il cavo di terra. Si prega di eseguire la messa a terra di questo cavetto separatamente dalla messa a terra di prodotti a corrente elevata, come gli amplificatori di potenza. Non mettere a massa un prodotto insieme alla messa a terra di un altro prodotto. Per esempio, si deve mettere a massa separatamente ciascuna unità am-

Collegamenti

plicatore a una certa distanza dalla massa del prodotto. Collegando le masse insieme si potrebbe provocare un incendio e/o danni ai prodotti se le loro masse si staccano.

- L'apparecchio non può essere installato nei veicoli la cui chiave di accensione sia priva della posizione ACC (accessori).

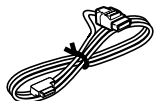


Posizione ACC

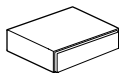


Nessuna posizione ACC

Parti in dotazione



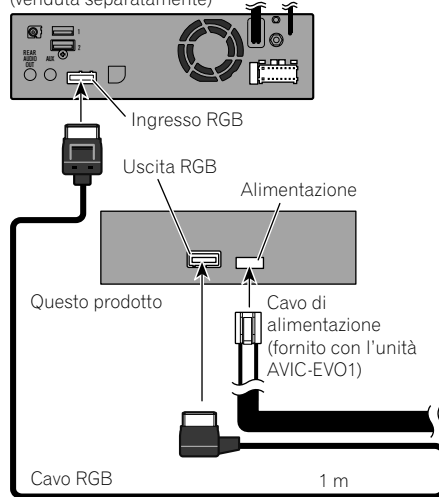
Cavo RGB



Questo prodotto

Collegamento del sistema

Unità principale AVIC-EVO1
(venduta separatamente)



Installazione

Precauzioni prima dell'installazione

⚠ATTENZIONE

Non installare mai questo prodotto in luoghi dove, o in maniera che:

- Possa ferire il conducente o i passeggeri se il veicolo si arresta improvvisamente.
- Possa interferire con le azioni del conducente del veicolo, come sul pavimento di fronte al sedile del conducente o vicino al volante o alla leva del cambio.
- Per assicurare un'installazione corretta, usare i pezzi in dotazione nel modo specificato. Qualora dovesse mancare qualche pezzo, utilizzare pezzi compatibili in base alle istruzioni fornite, dopo averne verificato la compatibilità con il rivenditore. Se si usa qualsiasi pezzo diverso da quelli in dotazione oppure uno non compatibile, ne possono risultare danni alle parti interne di questo prodotto o il pezzo può allentarsi causando il distacco del prodotto.
- Il prodotto non deve essere installato in un punto del cruscotto, delle portiere o dei montanti in cui potrebbe interferire con l'apertura degli airbag. Per informazioni sull'ingombro di apertura degli airbag frontalisi raccomanda di consultare il manuale del veicolo.

Prima dell'installazione

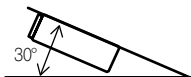
- Rivolgersi al più vicino rivenditore se l'installazione richiede la trapanatura di fori o altre modifiche del veicolo.
- Prima di eseguire l'installazione definitiva di questo prodotto, collegare temporaneamente i cablaggi per verificare che i collegamenti siano corretti e che il sistema funzioni correttamente.

Note sull'installazione

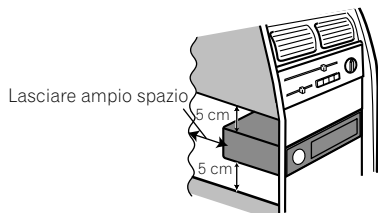
- Non installare il prodotto in una posizione in cui sia soggetto a temperature elevate o umidità, come:
- Posizioni vicine ad un riscaldatore, una bocchetta o un condizionatore d'aria.
- In luoghi dove batte direttamente il sole, come sul cruscotto.
- Posizioni che possono essere esposte alla pioggia, come vicino alla portiera o sul pavimento del veicolo.
- Installare questo prodotto orizzontalmente su una superficie con una tolleranza compresa tra 0 e 30 gradi (entro 5 gradi a destra o a sinistra). L'installazione non corretta di questo prodotto, con la superficie inclinata maggiormente rispetto a

Installazione

queste tolleranze, può aumentare la possibilità di errori nella visualizzazione della posizione e potrebbe anche comportare una riduzione delle prestazioni di visualizzazione.



- Per assicurare un'adeguata dispersione del calore del prodotto nel corso del suo utilizzo, durante l'installazione si raccomanda di lasciare ampio spazio dietro il pannello posteriore e di avvolgere i cavi allentati affinché non ostruiscono le bocche di ventilazione.



- Il laser semiconduttore si danneggia se viene surriscaldato; pertanto non installare il prodotto in luoghi caldi — ad esempio in prossimità di una bocchetta di riscaldamento.

Installazione del prodotto

- Prima di installare completamente questo prodotto, collegare i cavi.

1 Aprire il vano portaoggetti.

Per evitare di danneggiare gli oggetti all'interno del vano portaoggetti, rimuoverli dal vano.

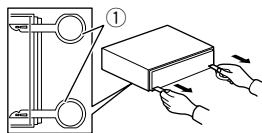
2 Inserire questo prodotto nella struttura di alloggiamento per l'apparecchio audio DIN all'interno del vano portaoggetti.

Far scorrere delicatamente l'unità all'interno della struttura di alloggiamento fino a che scatta in sede, quindi accertarsi che il prodotto sia fissato saldamente.

Rimozione del prodotto

Se non si desidera più utilizzare il lettore DVD, è possibile rimuoverlo.

- 1 **Inserire le chiavi di estrazione in vendita separatamente in entrambi i lati dell'unità fino a quando si saranno fissate con un clic.**
- 2 **Estrarre l'unità dall'alloggiamento DIN all'interno del vano portaoggetti.**



- ① Chiavi di estrazione

Appendice

Uso e cura dei dischi

È necessario osservare alcune precauzioni di base quando si maneggiano i dischi.

Lettoce integrato e cura

- Utilizzare solo dischi convenzionali, completamente circolari. Non utilizzare dischi con altre forme.
- Non utilizzare dischi incrinati, scheggiati, deformati o altrimenti danneggiati, diversamente si può danneggiare il lettore integrato.
- Utilizzare dischi da 12 cm. Non utilizzare dischi da 8 cm o adattatori per dischi da 8 cm.
- Quando si utilizzano dischi la cui etichetta è stampata direttamente sulla superficie del disco, controllare le istruzioni e gli avvisi dei dischi. In base ai dischi, l'inserimento e l'espulsione potrebbero non essere possibili. L'utilizzo di tali dischi può provocare danni a questa attrezzatura.
- Non applicare etichette adesive, scrivere o applicare prodotti chimici sulla superficie dei dischi.
- Non attaccare etichette disponibili in commercio o altri materiali sui dischi.
- Per pulire un disco, strofinarlo con un panno morbido, dal centro verso l'esterno.
- La condensa potrebbe compromettere temporaneamente le prestazioni del lettore integrato.
- Le caratteristiche di un disco, il formato, l'applicazione utilizzata per la registrazione, l'ambiente di riproduzione, le condizioni di conservazione e altri fattori potrebbero renderne impossibile la riproduzione.
- Le sollecitazioni provenienti dalla strada possono interrompere la riproduzione del disco.
- Leggere le precauzioni prima di utilizzare i dischi.

Condizioni ambientali per la lettura dei dischi

- A temperature estremamente alte un dispositivo di sicurezza spegne automaticamente il prodotto.
- Nonostante l'attenta progettazione di questo prodotto, a causa dell'usura meccanica, delle condizioni ambientali o della manipolazione, sulla superficie dei dischi potrebbero formarsi piccoli graffi che non ne pregiudicano comunque la lettura. Non si tratta di un guasto del prodotto, ma di un normale segno di usura.

Dischi riproducibili

DVD-Video



- ❑ **DVD** è un marchio di fabbrica della DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Impossibile riprodurre dischi DVD audio. Questo lettore DVD potrebbe non essere in grado di riprodurre tutti i dischi che riportano i marchi di cui sopra.

CD



Dischi registrati in formato AVCHD

Questa unità non è compatibile con i dischi registrati in formato AVCHD (Advanced Video Codec High Definition). Non inserire dischi AVCHD. Se inserito, il disco potrebbe non essere espulso.

Riproduzione di DualDisc

- I DualDisc sono dischi con due lati che hanno un lato di tipo CD per i file audio e l'altro lato di tipo DVD per i file video.
- Con questo prodotto è possibile riprodurre il lato DVD. Tuttavia, dal momento che il lato CD dei DualDisc non è fisicamente compatibile con lo standard CD generale, potrebbe non essere possibile riprodurre il lato CD con questo prodotto.
- Inserimenti ed espulsioni frequenti di un DualDisc possono graffiare il disco.
- La presenza di graffi può portare a problemi di riproduzione su questo prodotto. In alcuni casi il DualDisc potrebbe

bloccarsi nell'apertura di inserimento del disco e non sarà espulso. Per evitare questo problema si raccomanda di evitare l'uso di DualDisc con questo prodotto.

- Rivolgersi al produttore dei DualDisc per altre informazioni dettagliate.

Dolby Digital

Questo prodotto esegue internamente il down-mixing dei segnali Dolby Digital e l'audio è emesso in stereo.

- ❑ Prodotto sotto licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.



Formato di decodifica AACMPEG-4 AAC (codificato solo da iTunes):

.m4a (Ver. 11 e precedenti)

Formato di decodifica video MPEG MPEG-1: mpg, mpeg, dat

MPEG-2 PS: mpg, mpeg

MPEG-4 Part2 (Visual), MS MPEG-4 Ver.3: avi

- ❑ A causa di miglioramenti, le specifiche ed il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Specifiche

Generale

Alimentazione nominale	14,4 V CC (12,0 – 14,4 V consentiti)
Sistema di messa a terra.....	Tipo negativo
Consumo massimo di corrente	10,0 A
Dimensioni (L x H x P):	
Corpo	188,3 mm x 57,4 mm x 183 mm
Peso	1,06 kg

Unità DVD

Sistema ... Lettore DVD-Video, VCD, CD, MP3, WMA, AAC, MPEG	
Codice regionale	2
Dischi utilizzabili	DVD-VIDEO, VIDEO-CD, CD, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD-RDL
Risposta in frequenza	da 5 Hz a 44 000 Hz (con DVD, alla frequenza di campionamento di 96 kHz)
Rapporto segnale-rumore	96 dB (1 kHz) (IEC-A network) (livello RCA)
Livello di uscita:	
Video	1,0 Vp-p/75 Ω (±0,2 V)
Numero di canali.....	2 (stereo)
Formato di decodifica MP3	MPEG-1, 2 e 2.5 Audio Layer 3
Formato di decodifica WMA	Ver. 7, 8, 9 (audio a 2 canali) (Windows Media Player)

Índice

Gracias por adquirir este producto de Pioneer.
Lea detenidamente estas instrucciones para
utilizar de forma correcta el modelo que ha
adquirido. Una vez leídas las instrucciones,
guarde este manual en un lugar seguro para
utilizarlo como referencia en el futuro.

■ Precaución21

Información importante de seguridad.....	21
Para evitar la descarga de la batería.....	21
En caso de problemas	22
Visite nuestro sitio web	22
Acerca de este producto	22

■ Operaciones básicas.....22

Comprobación de las funciones y los nombres de piezas	22
Colocación y expulsión de un disco	22

■ Conexión22

Precauciones	22
Antes de instalar este producto.....	22
Para impedir daños	22
Piezas suministradas	23
Conexión del sistema.....	23

■ Instalación.....23

Precauciones antes de la instalación	23
Antes de la instalación	23
Notas acerca de la instalación	23
Instalación de este producto	24
Extracción de este producto.....	24

■ Apéndice24

Manipulación y cuidado de los discos	24
Discos que pueden reproducirse	25
Especificaciones	25

Precaución

Algunas leyes nacionales o gubernamentales pueden prohibir o limitar la ubicación y el uso de este producto en su vehículo. Cumpla con todas las leyes y normativas aplicables en cuanto al uso, la instalación y el funcionamiento de este producto.



Si desea deshacerse del producto, no lo mezcle con residuos domésticos. Existe un sistema de recogida por separado para los productos electrónicos conforme a la legislación para que reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje pertinentes.

Los usuarios privados en los estados miembros de la Unión Europea, Suiza y Noruega podrán devolver los productos electrónicos utilizados de forma gratuita a instalaciones de recogida designadas o a un distribuidor (siempre que compren un producto similar nuevo). Si se encuentra en un país diferente a los mencionados anteriormente, póngase en contacto con las autoridades locales para conocer el método de eliminación correcto. De este modo se asegurará de que el producto obsoleto reciba el tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, evitando así posibles efectos negativos tanto para el medio ambiente como para la salud humana.

PRECAUCIÓN

Este es un producto láser clase 1, clasificado en la directiva IEC 60825-1:2007 concerniente a la Seguridad de los productos láser, y contiene un módulo de láser clase 1M. Para garantizar una seguridad continua, no extraiga ninguna tapa ni intente acceder a la parte interna del producto. Solicite a personal cualificado que realice todos los trabajos de mantenimiento.

PRODUCTO LASER CLASE 1

PRECAUCIÓN—LOS PRODUCTOS LÁSER CLASE 1M EMITEN RADIACIÓN VISIBLE E INVISIBLE UNA VEZ ABIERTOS. NO LOS MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.

Información importante de seguridad

⚠ADVERTENCIA

- No intente instalar o reparar este producto usted mismo. La instalación o la reparación de este producto por parte de personas sin la formación y la experiencia adecuadas en equipos electrónicos y accesorios de automoción pueden resultar peligrosas y podrían exponerle al riesgo de sufrir descargas eléctricas, lesiones u otros peligros.
- Evite que este producto entre en contacto con cualquier tipo de líquido. Podrían producirse descargas eléctricas. En caso de que esto suceda, el producto podría resultar dañado, salir humo de su interior y sobrecalentarse.
- Si algún líquido o cuerpo extraño entrara en este producto, aparque su vehículo en un lugar seguro, desactive el interruptor de encendido (ACC OFF) inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano. No utilice este producto en ese estado, ya que hacerlo podría derivar en un incendio, una descarga eléctrica u otro fallo.
- Si detecta humo, ruidos u olores extraños en este producto, o cualquier otro indicio anómalo en la pantalla LCD, apague el producto inmediatamente y póngase en contac-

to con su distribuidor o con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano. Si utiliza el producto en ese estado podría dañar de forma permanente el sistema.

- No desmonte ni modifique este producto, ya que hay componentes de alta tensión en su interior que podrían provocar descargas eléctricas. Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano para efectuar cualquier reparación, ajuste o inspección interna.

Antes de utilizar este producto, asegúrese de haber leído y comprendido la siguiente información de seguridad:

- No utilice el producto, las aplicaciones ni la opción de cámara de retrovisor (si dispone de ella) si hacerlo puede distraerle e impedirle que conduzca de manera segura. Cumpla siempre las normas de seguridad relativas a la conducción y respete todas las regulaciones de tráfico existentes. Si tiene problemas a la hora de utilizar este producto o leer la pantalla, aparque el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano antes de realizar los ajustes necesarios.
- Por cuestiones de seguridad, ciertas funciones estarán deshabilitadas hasta que se detenga el vehículo y/o se utilice el freno de mano.
- Conserve este manual a mano para consultar los procedimientos de operación y las consignas de seguridad cuando sea necesario.
- No instale el producto en un lugar que pueda (i) impedir la visión del conductor, (ii) interferir en el rendimiento de cualquier otro sistema del vehículo o función de seguridad, como airbags o botones de las luces de advertencia, o (iii) impedir que se pueda conducir de forma segura.
- Recuerde abrocharse siempre el cinturón de seguridad cuando conduzca su vehículo. En caso de sufrir un accidente, sus lesiones pueden ser mucho más graves si no tiene bien puesto el cinturón de seguridad.
- No utilice nunca auriculares mientras conduce.

Para evitar la descarga de la batería

Asegúrese de arrancar el motor del vehículo cuando utilice este producto. Si utiliza este producto sin arrancar el motor podría agotarse la batería.

⚠ADVERTENCIA

No instale este producto en un vehículo que no disponga de circuitos o cables ACC.

Precaución

En caso de problemas

Si este producto no funcionase correctamente, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano.

Visite nuestro sitio web

Visítenos en:

<http://www.pioneer-car.eu>

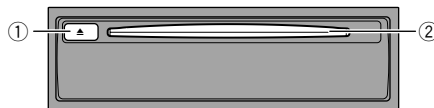
- Registre su producto. Conservaremos los datos de su adquisición para que pueda consultarlos en caso de una demanda de una aseguradora, como pérdida o robo.
- En nuestro sitio web ofrecemos la información más reciente acerca de PIONEER CORPORATION.
- Pioneer ofrece de manera regular actualizaciones de software para mejorar aún más sus productos. Compruebe en la sección de servicio del sitio web de Pioneer las actualizaciones disponibles de software.

Acerca de este producto

Este producto se ha diseñado para su uso exclusivo con AVIC-EVO1. Cuando este producto se conecta a AVIC-EVO1, puede controlar este reproductor de DVD como fuente AV.

Operaciones básicas

Comprobación de las funciones y los nombres de piezas



1	Botón ▲
2	Ranura para cargar discos

Colocación y expulsión de un disco

▲PRECAUCIÓN

En la ranura para cargar discos solo se pueden introducir discos.

Colocación de un disco

- 1 Introduzca un disco en la ranura para cargar discos.

Expulsión de un disco

- 1 Pulse el botón ▲.
- 2 Extraiga el disco y pulse el botón ▲.

Conexión

Precauciones

▲PRECAUCIÓN

- No enchufe directamente el cable amarillo de este producto a la batería del vehículo. Si lo hace, puede que la vibración del motor acabe provocando un problema relacionado con el aislamiento en el punto por donde el cable cruza del compartimiento del pasajero al compartimiento del motor. Si se rompe el aislamiento del cable amarillo como resultado del contacto con partes metálicas, puede producirse un cortocircuito y generar por tanto un peligro considerable.
- Asegúrese de que los cables y los hilos no afecten a las piezas móviles del vehículo ni queden atrapados en las mismas, especialmente el volante, la palanca de cambios, el freno de mano, los asientos deslizantes, las puertas o cualquier control del vehículo.
- No enrute cables que vayan a estar sometidos a altas temperaturas. Si se calienta el aislamiento, los cables pueden resultar dañados y, como consecuencia, puede producirse un cortocircuito o una avería y el producto puede sufrir un deterioro permanente.
- No acorte ningún cable. En el caso de que lo haga, puede que el circuito de protección (el portafusibles, la resistencia de fusible o el filtro, etc.) no funcione correctamente.
- Nunca suministre alimentación a otros productos electrónicos cortando el aislamiento del cable de alimentación del producto y tomando corriente de él. La capacidad nominal del cable se excederá y causará recalentamiento.

Antes de instalar este producto

- Utilice este producto solamente con una batería de 12 voltios y puesta a tierra negativa. De lo contrario, podrá ocasionar un incendio o un fallo de funcionamiento.
- Para evitar cortocircuitos en el sistema eléctrico, asegúrese de desconectar el cable de la batería (-) antes de la instalación.

Para impedir daños

- El cable negro es de conexión a tierra. Conecte este cable a una toma de tierra distinta de productos de alta tensión, como por ejemplo, amplificadores de potencia. No conecte a tierra más de un componente junto con la conexión a

Conexión

tierra de otro componente. Por ejemplo, debe conectar a tierra por separado cualquier unidad de amplificador y este producto. La conexión conjunta a tierra de uno y otro puede ocasionar un incendio y/o dañar los productos si se desprende la conexión a tierra de cada uno de ellos.

- No se puede instalar este producto en un vehículo sin la posición ACC (accesorio) en el interruptor de encendido.

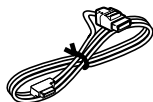


Posición ACC

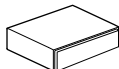


Sin posición ACC

Piezas suministradas



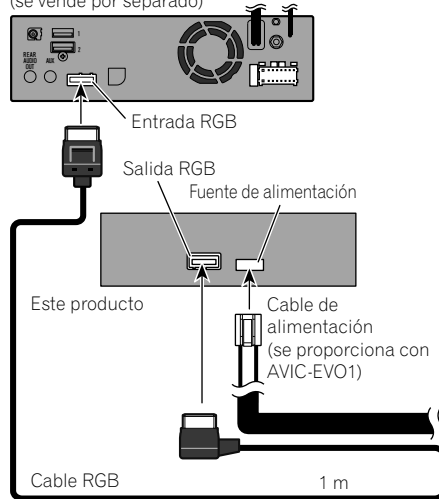
Cable RGB



Este producto

Conexión del sistema

Unidad principal AVIC-EVO1
(se vende por separado)



Instalación

Precauciones antes de la instalación

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca instale este producto en lugares en los que, o de manera que:

- Pudiese dañar al conductor o a los pasajeros si el vehículo se detuviese de repente.
- Pudiese afectar a la conducción del vehículo, como por ejemplo en el suelo delante del asiento del conductor o cerca del volante o la palanca de cambios.
- Para garantizar una instalación adecuada, utilice las piezas suministradas de la forma especificada. Si no se suministran piezas con este producto, utilice piezas compatibles de la forma especificada después de haber comprobado a través de su distribuidor la compatibilidad de dichas piezas. Si utiliza otras piezas que no hayan sido suministradas o que no sean compatibles, estas podrán estropear las piezas internas del producto, o podrán aflojarse y hacer que se desprenda el producto.
- No instale este producto delante o cerca del tablero de instrumentos, la puerta o el pilar desde los que se abriría uno de los airbags del vehículo. Consulte el manual del propietario de su vehículo para obtener información sobre el área de uso de los airbags delanteros.

Antes de la instalación

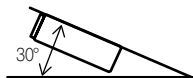
- Póngase en contacto con su distribuidor más cercano si la instalación requiere la perforación de orificios u otras modificaciones del vehículo.
- Antes de realizar la instalación final de este producto, conecte el cableado temporalmente y asegúrese de que todo está conectado correctamente y que el sistema funciona debidamente.

Notas acerca de la instalación

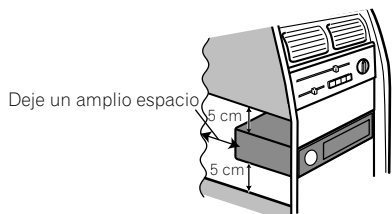
- No instale este producto en lugares en los que pueda estar expuesto a altas temperaturas o a humedad, como por ejemplo:
- Lugares cercanos a un calefactor, conducto de ventilación o aire acondicionado.
- Lugares expuestos a la luz solar directa tales como el tablero de instrumentos.
- Lugares que pudieran verse expuestos a lluvia, como por ejemplo cerca de una puerta o en el suelo del vehículo.

Instalación

- Instale este producto de forma horizontal en una superficie con una tolerancia de entre 0 y 30 grados (5 grados a la izquierda o a la derecha). Si el producto se instala de forma incorrecta con una inclinación de la superficie que supera estas tolerancias aumentará la posibilidad de que aparezcan errores en la pantalla de ubicación del vehículo, y podría disminuir el rendimiento de dicha pantalla.



- Cuando instale el sistema, para garantizar una correcta dispersión del calor durante el uso de este producto, asegúrese de dejar un amplio espacio por detrás del panel trasero y enrollar los cables sueltos de modo que no bloqueen las aberturas de ventilación.



- El láser de semiconductor quedará dañado si se sobrecalienta, por tanto no instale este producto en ningún sitio con calor (por ejemplo, cerca de una salida de calefacción).

Instalación de este producto

- Antes de instalar completamente este producto, conecte los cables.

1 Abra la guantera.

Para evitar daños en la guantera, retírelos de la guantera.

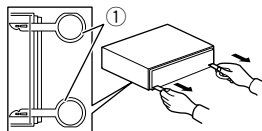
2 Instale este producto en la estructura de alojamiento de equipo de audio DIN de la guantera.

Deslicelo suavemente en la estructura de alojamiento hasta que oiga unos chasquidos y asegúrese de que se haya fijado firmemente este producto.

Extracción de este producto

Si ya no desea utilizar más el reproductor de DVD, puede extraerlo.

- 1 **Introduzca las llaves de extracción que se venden por separado en ambos lados de la unidad hasta que queden encajadas en su sitio.**
- 2 **Tire de la unidad para sacarla del espacio DIN de la guantera.**



- ① Llaves de extracción

Apéndice

Manipulación y cuidado de los discos

Son necesarias algunas precauciones básicas cuando se manipulan discos.

Lector integrado y su cuidado

- Utilice únicamente discos redondos convencionales. No utilice discos con otras formas.
- No utilice discos agrietados, cortados, arañados o dañados de alguna otra forma, ya que podrían provocar daños en el lector integrado.
- Utilice discos de 12-cm. No utilice un adaptador para discos de 8-cm ni discos de 8-cm.
- Si utiliza discos en cuyas superficies pueden realizarse impresiones en etiquetas, consulte las instrucciones y las advertencias de los discos. En función de los discos, es posible que no puedan introducirse ni expulsarse. Si utiliza dichos discos, el equipo podría sufrir daños.
- No coloque etiquetas, ni escriba ni aplique productos químicos sobre la superficie de los discos.
- No coloque etiquetas disponibles comercialmente ni otros materiales en los discos.
- Para limpiar un disco, frótelos con un paño suave, realizando el movimiento desde el centro hacia afuera.
- La condensación puede afectar de forma temporal al rendimiento del lector integrado.
- Es posible que los discos no se reproduzcan por las características y el formato del disco, las aplicaciones grabadas, el entorno de reproducción, las condiciones de almacenamiento, entre otras opciones.
- Los golpes o irregularidades del terreno pueden provocar interrupciones en la reproducción del disco.
- Lea las instrucciones para discos antes de utilizarlos.

Condiciones ambientales para la reproducción de un disco

- A temperaturas muy altas, el termostato protege el producto apagándolo automáticamente.
- A pesar del esmerado diseño del producto, podrían aparecer pequeñas rayas en la superficie del disco como consecuencia del desgaste mecánico, de las condiciones ambientales de uso, o de la manipulación del disco. Esto no indica un mal funcionamiento del producto. Se debe considerar como un desgaste normal ocasionado por el uso.

Discos que pueden reproducirse

DVD-Vídeo



- ❑ **DVD** es una marca registrada de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- No se pueden reproducir discos de DVD-Audio. Es posible que el lector de DVD no sea capaz de reproducir todos los discos que presentan las marcas anteriores.

CD



Discos grabados en formato AVCHD

Esta unidad no es compatible con los discos grabados en el formato AVCHD (Advanced Video Codec High Definition). No introduzca discos AVCHD. Si lo hace, es posible que la unidad no pueda expulsar el disco.

Reproducción de DualDisc

- Los DualDisc son discos de doble cara con un CD grabable de audio por un lado y un DVD grabable de vídeo por el otro.
- En este producto es posible reproducir la cara del DVD. No obstante, dado que la cara de CD de los DualDisc no es físicamente compatible con el estándar de CD convencional, puede que no sea posible reproducir el CD en este producto.
- Los DualDisc se rayan, si se cargan/expulsan repetidamente.
- Si el disco se raya, podrían surgir problemas a la hora de reproducir el disco en este producto. En algunos casos, un DualDisc puede quedarse atascado en la ranura para cargar

discos. Para evitarlo, le recomendamos no utilizar DualDisc en este producto.

- Póngase en contacto con el fabricante para obtener información más detallada acerca de los DualDisc.

Dolby Digital

Este producto remezclará a dos pistas las señales Dolby Digital de forma interna, y el sonido se emitirá en estéreo.

- ❑ Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales registradas de Dolby Laboratories.



Formato de decodificación AAC ...MPEG-4 AAC (solo codificado con iTunes):

.m4a (Ver. 11 y anterior)

Formato de decodificación de vídeo MPEG MPEG-1: mpg, mpeg, dat

MPEG-2 PS: mpg, mpeg

MPEG-4 Part2 (Visual), MS MPEG-4 Ver.3: avi

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones, con vistas a mejoras, sin previo aviso.

Especificaciones

General

Fuente de alimentación nominal	14,4 V cc (12,0 – 14,4 V permitida)
Toma de tierra tipo	Negativo
Consumo máximo de corriente.....	10,0 A
Dimensiones (An x Al x P):	
Carcasa	188,3 mm x 57,4 mm x 183 mm
Peso	1,06 kg

Lector de DVD

Sistema	Reproductor de DVD-Vídeo, VCD, CD, MP3, WMA, AAC, MPEG
Número de región	2
Discos compatibles ...DVD-VÍDEO, VÍDEO-CD, CD, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD-RDL	
Respuesta de frecuencia.....	5 Hz a 44 000 Hz (con DVD, a una frecuencia de muestreo de 96 kHz)
Relación señal-ruido	96 dB (1 kHz) (IEC-A network) (nivel RCA)
Nivel de salida:	
Vídeo	1,0 Vp-p/75 Ω (±0,2 V)
Número de canales.....	2 (estéreo)
Formato de decodificación MP3	MPEG-1, 2 y 2,5 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA	Ver.7, 8, 9 (2 canales de audio) (Windows Media Player)

Vielen Dank für den Kauf dieses Pioneer-Produktes.

Bitte lesen Sie diese Anweisungen, damit Sie wissen, wie Sie Ihr Modell richtig bedienen. Bewahren Sie dieses Dokument zum künftigen Nachschlagen an einem sicheren Ort auf, nachdem Sie die Anweisungen vollständig gelesen haben.

■ Vorsichtsmaßnahmen27

Wichtige Sicherheitshinweise	27
So vermeiden Sie eine Batterieentleerung.....	28
Im Störfall.....	28
Besuchen Sie unsere Webseite	28
Anmerkungen zu diesem Produkt	28

■ Grundlagen der Bedienung.....28

Die Bezeichnungen und Funktionen der einzelnen Teile	28
Einlegen und Auswerfen einer Disc.....	28

■ Verbindung28

Vorsichtsmaßnahmen	28
Vor dem Einbau dieses Produkts	28
Zur Vermeidung von Schäden	29
Mitgelieferte Teile	29
Anschluss des Systems	29

■ Einbau29

Vor der Installation zu beachten.....	29
Vor dem Einbau	29
Hinweise zur Befestigung.....	29
Einbau dieses Produkts	30
Ausbau dieses Produkts	30

■ Anhang30

Handhabung und Pflege von Discs	30
Unterstützte Disc-Formate	31
Technische Daten	31

Vorsichtsmaßnahmen

Gewisse nationale und behördliche Vorschriften können den Einbau und die Benutzung dieses Produkts in Fahrzeugen verbieten oder einschränken. Bitte beachten Sie die jeweils gültigen Gesetze und Richtlinien bei der Benutzung, dem Einbau und dem Betrieb dieses Produkts.



Wenn Sie das Produkt entsorgen möchten, führen Sie es nicht dem normalen Hausmüll zu. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für elektronische Altprodukte in Übereinstimmung mit der Gesetzgebung, die eine ordnungsgemäße Behandlung, Verwertung und Recycling fordert.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und Norwegen können Ihre Elektroprodukte kostenlos an ausgewiesene Sammelstellen oder einen Händler (falls Sie ein gleichwertiges Neugerät kaufen) zurückgeben. Für andere Länder als die oben erwähnten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden für das korrekte Entsorgungsverfahren. Dadurch stellen Sie sicher, dass Ihr entsorgtes Produkt die notwendige Behandlung erfährt und dem Recycling zugeführt wird, was mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindert.

ACHTUNG

Dieses Produkt ist gemäß dem Lasersicherheitsstandard IEC 60825-1:2007 ein Laserprodukt der Klasse 1 und verfügt über ein Lasermodul der Klasse 1M. Um fortwährende Sicherheit zu gewährleisten, dürfen Sie weder Abdeckungen entfernen noch versuchen, sich Zugriff auf das Innere des Produkts zu verschaffen. Beauftragen Sie bei allen Wartungsarbeiten qualifiziertes Personal.

LASER KLASSE 1

VORSICHT—WENN GEÖFFNET, HANDELT ES SICH UM SICHT- UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 1M. SCHAUEN SIE NICHT MIT OPTISCHEN GERÄTEN HINEIN.

Wichtige Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG

- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt eigenhändig zu installieren oder zu reparieren. Der Einbau oder die Wartung dieses Produkts durch Personen, die nicht entsprechend geschult sind und nicht über Erfahrung im Umgang mit elektronischer Ausrüstung und Fahrzeugzubehör verfügen, kann gefährlich sein und Sie dem Risiko eines elektrischen Schlages, einer Verletzung oder anderer Gefahren aussetzen.
- Dieses Produkt darf nicht mit Flüssigkeit in Berührung kommen. Dies könnte zu einem elektrischen Schlag führen. Außerdem könnte dieses Produkt beschädigt werden, Rauch absondern oder überhitzen, wenn es mit Flüssigkeit in Berührung kommt.
- Falls Flüssigkeiten oder Fremdkörper in dieses Produkt eindringen sollten, stellen Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort ab und schalten dann sofort die Zündung aus (ACC OFF), um sich danach an Ihren Händler oder den nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienst zu wenden. Benutzen Sie das Produkt in diesem Zustand nicht, da es in Brand geraten könnte, die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht, oder andere Schäden auftreten könnten.

- Wenn Sie Rauch, merkwürdige Geräusche oder Geräusche am Produkt feststellen oder irgendwelche anderen ungewöhnlichen Anzeichen am LCD-Bildschirm auftreten, schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden sich an Ihren Händler oder den nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienst. Wenn Sie das Produkt in diesem Zustand verwenden, kann dies zu dauerhaften Schäden am System führen.
- Bauen Sie dieses Produkt nicht auseinander und ändern Sie es nicht, da es Hochspannungskomponenten enthält, die Stromschläge verursachen können. Wenden Sie sich für Inspektionen, Einstellungen oder Reparaturen an Ihren Händler oder den nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienst.

Bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen, lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise gründlich durch:

- Dieses Produkt, Applikationen und die Heckkameraoption (sofern erworben) dürfen während der Fahrt nicht bedient werden, da Ihre Aufmerksamkeit dem sicheren Betrieb des Fahrzeugs gelten muss. Das Gerät darf den Fahrer niemals von der Einhaltung wichtiger Sicherheitsrichtlinien und der allgemeinen Verkehrsregeln abhalten. Wenn Sie Probleme beim Betrieb des Produkts und Ablesen des Displays haben, parken Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort und ziehen Sie die Handbremse an, bevor Sie die notwendigen Einstellungen vornehmen.
- Aus Sicherheitsgründen sind bestimmte Gerätefunktionen gesperrt, wenn das Fahrzeug nicht gestoppt/die Handbremse nicht angezogen ist.
- Bewahren Sie dieses Handbuch griffbereit auf, so dass Sie Betriebsabläufe und Sicherheitsinformationen schnell nachlesen können.
- Installieren Sie dieses Produkt so, dass es (i) die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigt, (ii) die Funktionen der Fahrzeugbetriebssysteme oder Sicherheitsfunktionen, einschließlich der Airbags und der Warnleuchten, nicht behindert und (iii) den Fahrer nicht beim sicheren Betrieb des Fahrzeugs stört.
- Denken Sie bitte daran, beim Fahren stets den Sicherheitsgurt anzulegen. Nicht korrekt angeschnallte Insassen sind bei einem Unfall einer wesentlich höheren Verletzungsgefahr ausgesetzt.
- Verwenden Sie während der Fahrt niemals Kopfhörer.

Vorsichtsmaßnahmen

So vermeiden Sie eine Batterieentleerung

Denken Sie daran, den Fahrzeugmotor während der Verwendung dieses Produktes laufen zu lassen. Ein Betrieb bei abgestelltem Motor kann eine Entladung der Batterie verursachen.

⚠WARNUNG

Bauen Sie dieses Produkt nicht in ein Fahrzeug ein, dessen Zündung nicht mit einem ACC-Kabel oder -Schaltkreis ausgestattet ist.

Im Störfall

Wenn dieses Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Händler oder die nächstgelegene autorisierte Pioneer-Service-Station.

Besuchen Sie unsere Webseite

Besuchen Sie uns auf der folgenden Seite:

<http://www.pioneer-car.eu>

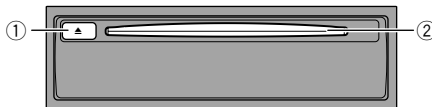
- Registrieren Sie Ihr Produkt. Wir werden die Einzelheiten Ihres Kaufs zu unseren Akten legen, um Ihnen den Zugriff auf diese Informationen für den Eintritt eines Versicherungsfalles wie Verlust oder Diebstahl zu gewähren.
- Auf unserer Website finden Sie die jeweils neuesten Informationen der PIONEER CORPORATION.
- Pioneer stellt regelmäßig Softwareaktualisierungen zur Verbesserung seiner Produkte bereit. Weitere Informationen zu verfügbaren Softwareaktualisierungen finden Sie im Abschnitt „Support“ auf der Pioneer-Website.

Anmerkungen zu diesem Produkt

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch mit dem AVIC-EVO1 konzipiert. Wenn dieses Produkt mit dem AVIC-EVO1 verbunden ist, können Sie diesen DVD-Player als die AV-Quelle steuern.

Grundlagen der Bedienung

Die Bezeichnungen und Funktionen der einzelnen Teile



1	▲Taste
2	Disc-Schacht

Einlegen und Auswerfen einer Disc

⚠VORSICHT

Führen Sie keine anderen Gegenstände als Discs in den Disc-Schacht ein.

Einlegen einer Disc

- 1 Führen Sie eine Disc in den Disc-Schacht ein.

Auswerfen einer Disc

- 1 Drücken Sie die ▲-Taste.
- 2 Entfernen Sie die Disc und drücken Sie auf die ▲-Taste.

Verbindung

Vorsichtsmaßnahmen

⚠VORSICHT

- Schließen Sie das gelbe Kabel dieses Produktes nicht direkt an die Fahrzeugbatterie an. Falls das Kabel direkt an die Batterie angeschlossen wird, können Motorvibrationen die Isolierung an dem Punkt außer Kraft setzen, an dem das Kabel von der Fahrgastzelle in den Motorraum führt. Falls die gelbe Kabelisolierung durch den Kontakt mit Metallteilen beschädigt wird, kann ein Kurzschluss auftreten und zu erheblichen Gefahren führen.
- Es muss sichergestellt sein, dass die Kabel nicht die Bedienung von beweglichen Fahrzeugteilen, insbesondere des Lenkrads, des Schalthebels, der Handbremse, der Sitzführungsschienen, der Türen und der Bedienelemente des Fahrzeugs, behindern oder sich in solchen Komponenten verfangen.
- Verlegen Sie die Kabel nicht an Stellen, an denen sie hohen Temperaturen ausgesetzt sind. Falls sich die Isolierung erhitzt, können Kabel beschädigt werden, was Kurzschlüsse oder Fehlfunktionen sowie dauerhafte Schäden am Produkt zur Folge haben kann.
- Kabel sollten grundsätzlich nicht gekürzt werden. Durch Kürzen der Kabel kann es eventuell zu einem Versagen der Sicherheitsschaltung kommen (Sicherungshalter, Sicherungswiderstand oder Filter usw.).
- Niemals durch Anzapfen der Versorgungsleitung dieses Produkts Strom an andere elektronische Produkte abgreifen. Derartige Eingriffe führen zum Überschreiten der Stromkapazität und Überhitzen des Kabels.

- Unsachgemäßer Einbau kann zum Erlöschen der Garantie des Fahrzeugherstellers führen.
- Beachten Sie alle Vorschriften und Sicherheitshinweise des Kfz-Herstellers, insbesondere die Vorschriften zu Alarmanlage, Wegfahrsperre und Airbag!

Vor dem Einbau dieses Produkts

- Verwenden Sie dieses Gerät nur mit einer 12-Volt-Batterie und negativen Erdung. Andernfalls kann es zu einem Brand oder einer Fehlfunktion kommen.

Verbindung

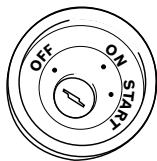
- Um Kurzschlüsse im elektrischen System zu verhindern, ist unbedingt vor dem Einbau das Minus-Batteriekabel (-) abzuklemmen.

Zur Vermeidung von Schäden

- Die schwarze Leitung ist Masse. Bitte erden Sie diese Leitung separat von der Masse von Hochstromprodukten, wie Leistungsverstärkern. Erden Sie nicht mehr als ein Produkt gemeinsam mit der Masse von einem anderen Produkt. Beispiel: Sie müssen einen Verstärker fern vom der Masse dieses Produktes erden. Die Verbindung von Massen kann einen Brand und/oder Schäden an den Produkten verursachen, wenn die Massen gelöst werden.
- Dieses Produkt kann nur in Fahrzeuge eingebaut werden, deren Zündschalter eine ACC-Position (für Zubehör) aufweisen.

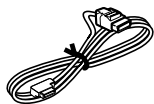


ACC-Position

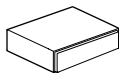


Keine ACC-Position

Mitgelieferte Teile



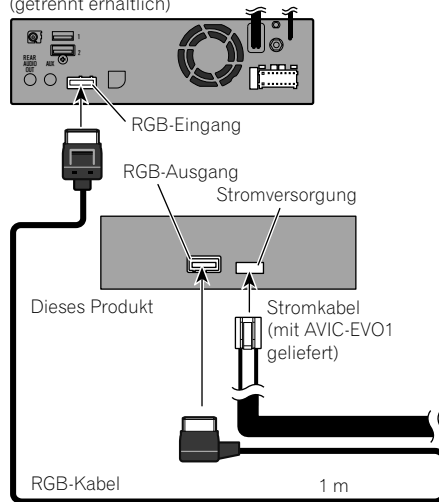
RGB-Kabel



Dieses Produkt

Anschluss des Systems

AVIC-EVO1-Haupteinheit
(getrennt erhältlich)



Einbau

Vor der Installation zu beachten

▲VORSICHT

Dieses Produkt niemals so einbauen, dass:

- Der Fahrer oder Beifahrer bei einem plötzlichen Bremsmanöver verletzt werden könnte.
- Der Fahrer bei der Bedienung des Fahrzeuges behindert wird, wie beispielsweise auf dem Boden vor dem Fahrersitz oder nahe dem Lenkrad oder Schalthebel.
- Stellen Sie zur Gewährleistung einer geeigneten Installation sicher, die mitgelieferten Teile in der angegebenen Weise zu nutzen. Falls irgendwelche Teile nicht mit diesem Produkt geliefert werden, nutzen Sie kompatible Teile auf die angegebene Weise, nachdem Sie die Kompatibilität der Teile über Ihren Händler geprüft haben. Falls andere als die gelieferten oder kompatiblen Teile verwendet werden, können sie interne Teile dieses Produktes beschädigen oder locker werden und das Produkt kann sich lösen.
- Bauen Sie dieses Produkt niemals in dem Bereich des Armaturenbretts, einer Tür oder einer Säule ein, in dem sich bei einem Aufprall ein Airbag entfaltet. Einzelheiten zum Entfaltungsbereich der Frontairbags finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Fahrzeuges.

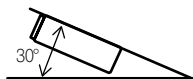
Vor dem Einbau

- Wenden Sie sich an Ihren nächsten Fachhändler, wenn zum Einbau des Geräts Löcher gebohrt oder andere Veränderungen am Fahrzeug vorgenommen werden müssen.
- Ehe Sie das Produkt endgültig einbauen, schließen Sie die Kabel provisorisch an und vergewissern sich, dass die Verbindungen korrekt hergestellt werden und das System ordnungsgemäß arbeitet.

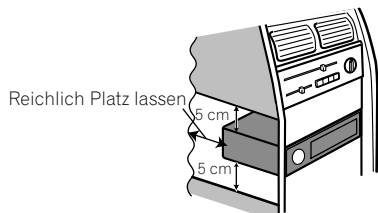
Hinweise zur Befestigung

- Bauen Sie dieses Produkt nicht an einem Ort ein, wo eine hohe Temperatur oder Feuchtigkeit herrschen kann, wie z. B.:
- Plätze in der Nähe einer Heizung, Lüftung oder Klimaanlage.
- Plätze mit direkter Sonnenbestrahlung, wie z. B. auf dem Armaturenbrett.
- Plätze, die Regen ausgesetzt sind, wie z. B. in Türnähe oder auf dem Fahrzeugboden.

- Installieren Sie dieses Produkt horizontal auf einer Oberfläche innerhalb einer Toleranz von 0 bis 30 Grad (innerhalb 5 Grad nach links oder rechts). Unsachgemäße Installation des Gerätes mit der Oberfläche bei eine Neigung jenseits dieser Toleranzen erhöht die Gefahr von Fehlern bei der Fahrzeugpositionsanzeige; zudem kann dies die Anzeigeleistung beeinträchtigen.



- Damit die bei Betrieb dieses Gerätes entwickelte Wärme richtig abgeleitet werden kann, sorgen Sie beim Einbau dafür, dass ausreichend Platz hinter der Rückwand bleibt, und wickeln Sie lockere Kabel so, dass diese keine Öffnungen blockieren können.



- Der Halbleiter-Laser wird beschädigt, wenn er überhitzt, bauen Sie dieses Produkt deshalb nirgends ein, wo es heiß werden kann, z. B. in der Nähe eines Heizungsauslasses.

Einbau dieses Produkts

- Schließen Sie vor dem kompletten Einbau dieses Produkts die Kabel an.

1 Öffnen Sie das Handschuhfach.

Nehmen Sie alle Gegenstände aus dem Handschuhfach, um ihre Beschädigung zu vermeiden.

2 Setzen Sie dieses Produkt in den Einschubschacht für DIN-Audiogeräte im Handschuhfach ein.

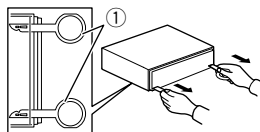
Führen Sie es vorsichtig in den Einschubschacht ein, bis Sie ein Schnappergeräusch hören, und vergewissern Sie sich, dass dieses Produkt sicher befestigt ist.

Ausbau dieses Produkts

Wenn Sie den DVD-Player nicht mehr verwenden möchten, können Sie ihn ausbauen.

1 Führen Sie die getrennt erhältlichen Entriegelungsschlüssel an beiden Seiten des Geräts ein, bis sie einrasten.

2 Ziehen Sie das Gerät aus dem DIN-Einbauschacht im Handschuhfach heraus.



① Entriegelungsschlüssel

Handhabung und Pflege von Discs

Bei der Handhabung Ihrer Discs sind einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

Pflege des integrierten Laufwerks

- Verwenden Sie nur herkömmliche, vollständig runde Discs. Discs mit einer anderen Form dürfen nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie keine Discs mit Rissen, abgeplatzten Stellen, Wölbung oder anderweitigen Schäden, da solche Discs das integrierte Laufwerk beschädigen können.
- Verwenden Sie 12-cm-Discs. Verwenden Sie keine 8-cm-Discs oder Adapter für 8-cm-Discs.
- Beim Gebrauch von Discs mit bedruckbaren Etikettenflächen prüfen Sie die Anweisungen und Warnhinweise auf den Discs. Je nach Disc ist ein Einlegen und Auswerfen eventuell nicht möglich. Der Gebrauch solcher Discs kann Schäden an diesem Gerät zur Folge haben.
- Bekleben Sie Discs nicht, schreiben Sie nichts auf die Oberfläche und behandeln Sie die Oberfläche nicht mit Chemikalien.
- Bringen Sie keine handelsüblichen Etiketten oder andere Materialien an den Discs an.
- Säubern Sie Discs durch Abwischen mit einem weichen Tuch von der Mitte nach außen.
- Kondensation kann die Leistung des integrierten Laufwerks vorübergehend beeinträchtigen.
- Unter Umständen ist eine Disc-Wiedergabe wegen der spezifischen Eigenschaften einer Disc, dem Disc-Format, der für die Aufzeichnung verwendeten Software, der Wiedergabeumgebung, der Lagerbedingungen usw. nicht möglich.
- Das Fahren auf sehr unebenem Untergrund kann bei der Wiedergabe von Discs zu Aussetzern führen.
- Lesen Sie vor der Verwendung von Discs ihre Vorsichtshinweise.

Umgebungsbedingungen zum Abspielen einer Disc

- Bei sehr hohen Temperaturen schaltet eine Temperaturschutzschaltung dieses Produkt automatisch aus.
- Trotz des sorgfältigen Entwurfs dieses Produktes kann es wegen Verschleiß, widrigen Umgebungsbedingungen und durch Handhabung und Gebrauch der Disc dazu kommen, dass an der Oberfläche der Disc kleine Kratzer entstehen,

die den Betrieb jedoch nicht beeinträchtigen. Dies ist keine Fehlfunktion dieses Produktes, sondern nur normaler Verschleiß.

Unterstützte Disc-Formate

DVD-Video



- DVD** ist ein Warenzeichen der DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- DVD-Audio-Discs können nicht abgespielt werden. Dieses DVD-Laufwerk ist unter Umständen nicht in der Lage, alle Discs mit den obigen Kennzeichnungen abzuspielen.

CD



AVCHD-Discs

Dieses Gerät ist nicht mit Discs kompatibel, die im Format AVCHD (Advanced Video Codec High Definition) bespielt sind. Legen Sie keine AVCHD-Discs ein. Solche Discs lassen sich unter Umständen nicht auswerfen.

DualDisc-Wiedergabe

- DualDiscs sind zweiseitige Discs, die über eine beschreibbare CD für Audiodaten auf der einen und eine beschreibbare DVD für Videodaten auf der anderen Seite verfügen.
- Eine Wiedergabe der DVD-Seite ist mit diesem Produkt möglich. Da jedoch die CD-Seite von DualDiscs physikalisch nicht mit dem allgemeinen CD-Standard übereinstimmt,

kann es eventuell nicht möglich sein, die CD-Seite mit diesem Produkt abzuspielen.

- Häufiges Laden und Auswerfen einer DualDisc kann Kratzer auf der Disc verursachen.
- Tiefe Kratzer können zu Wiedergabeproblemen auf diesem Produkt führen. In manchen Fällen kann eine DualDisc im Disc-Schacht verkleben, so dass sie nicht ausgeworfen werden kann. Um dies zu verhindern, empfehlen wir Ihnen, keine DualDiscs mit diesem Produkt zu verwenden.
- Bitte fragen Sie den Hersteller nach weiteren Informationen zu DualDiscs.

Dolby Digital

Dieses Produkt mischt Dolby-Digital-Signale intern ab und gibt den Ton im Stereo-Format wieder.

- In Lizenz von Dolby Laboratories gefertigt. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen von Dolby Laboratories.



Technische Daten

Allgemein

Nennleistung	14,4 V DC (12,0 – 14,4 V zulässig)
Erdungssystem	Minus an Masse
Maximaler Stromverbrauch	10,0 A
Abmessungen (B × H × T):	
Gehäuse	188,3 mm × 57,4 mm × 183 mm
Gewicht	1,06 kg

DVD-Laufwerk

System	DVD-Video-, VCD-, CD-, MP3-, WMA-, AAC-, MPEG-Player
Regionalcode	2
Verwendbare Discs	DVD-VIDEO, VIDEO-CD, CD, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD-RDL
Frequenzgang	5 Hz bis 44 000 Hz (mit DVD, bei Sampling-Frequenz 96 kHz)
Signal-Rausch-Verhältnis	96 dB (1 kHz) (IEC-A network) (RCA-Pegel)

Ausgangspegel:

Video	1,0 V _{p-p} /75 Ω (±0,2 V)
Anzahl Kanäle	2 (Stereo)
MP3-Decodierformat	MPEG-1, 2 & 2.5 Audio Layer 3
WMA-Decodierformat	Ver.7, 8, 9 (2 ch audio) (Windows Media Player)
AAC-Decodierformat	MPEG-4 AAC (nur iTunes-codiert): .m4a (Ver. 11 und früher)
MPEG-Videoenkodierungsformat	MPEG-1: mpg, mpeg MPEG-2 PS: mpg, mpeg MPEG-4 Part2 (Visual), MS MPEG-4 Ver.3: avi
<input checked="" type="checkbox"/> Änderungen der technischen Daten und des Designs aufgrund von Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung möglich.	

Inhoudsopgave

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer-product.

Lees deze instructies om goed te leren werken met dit model. Bewaar dit document na het lezen op een veilige plaats zodat u het later opnieuw kunt raadplegen.

■ Voorzorgsmaatregelen....33

Belangrijke veiligheidsvoorschriften	33
Ontladen van de accu voorkomen	33
Indien zich problemen voordoen	34
Bezoek onze website	34
Over dit product	34

■ Basisbediening.....34

De namen en functies van de onderdelen controleren.....	34
Een disc inbrengen en uitwerpen.....	34

■ Verbinding.....34

Voorzorgen	34
Voor u dit product inbouwt.....	34
Voorkomen van beschadigingen	34
Meegeleverde onderdelen	35
Systeemcomponenten aansluiten.....	35

■ Inbouwen.....35

Voorzorgen voor installatie.....	35
Voor de installatie.....	35
Opmerkingen betreffende de installatie.....	35
Installeren van dit product.....	36
Dit product verwijderen	36

■ Aanhangsel36

Omgaan met en verzorging van de discs	36
Afspeelbare discs	37
Specificaties.....	37

Voorzorgsmaatregelen

Bepaalde wetten en regels van zowel de landelijke als plaatselijke overheid kunnen de plaatsing en het gebruik van dit product in uw voertuig verbieden of beperken. Volg bij het gebruik, de installatie en de bediening van het product alle toepasselijke wetten en regels.



Dit product mag niet bij het normale huisvuil worden weggegooid. Er bestaat een afzonderlijk ophaalsysteem voor gebruikte elektronische producten conform de wetgeving die een correcte behandeling, inzameling en hergebruik of recycling vereist.

Privéhuishoudens in de lidstaten van de EU, in Zwitserland en Noorwegen kunnen hun afgedankte elektronische producten kosteloos inleveren bij speciale inzamelpunten of bij een handelaar (bij aanschaf van een soortgelijk nieuw product). Neem in landen die hierboven niet vermeld zijn, contact op met uw plaatselijke autoriteiten voor de juiste verwijderingmethode. Op deze wijze zorgt u ervoor dat uw afgedankte product de noodzakelijke behandeling, inzameling en recycling ondergaat om mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen.

BELANGRIJK

Dit product is een laserproduct van klasse 1 zoals geclassificeerd onder IEC 60825-1:2007, Safety of laser products (Veiligheid van laserproducten) en bevat een lasermodule van klasse 1M. Om veiligheidsredenen mag u de behuizing niet verwijderen en niet proberen om toegang te krijgen tot de binnenzijde van het toestel. Laat alle onderhoudswerkzaamheden over aan gekwalificeerde technici.

KLASSE 1 LASERPRODUCT

**VOORZICHTIG—ZICHTBARE EN ONZICHTBARE
LASERSTRALING KLASSE 1M INDIEN OPEN NIET
RECHTSTREEKS BEKIJKEN MET OPTISCHE INSTRUMENTEN.**

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

⚠️WAARSCHUWING

- Probeer dit product niet zelf te installeren of te repareren. Wanneer dit product wordt geïnstalleerd of gerepareerd door personen zonder opleiding en ervaring op het gebied van elektronische apparatuur en auto-accessoires, kan dit gevaarlijk zijn en elektrische schokken of ongelukken tot gevolg hebben.
- Zorg ervoor dat dit product niet in contact komt met vloeistoffen. Hierdoor kan een elektrische schok ontstaan. Ook kan het contact met vloeistoffen leiden tot schade aan het product, rook en oververhitting.
- In het geval dat vloeistof of vreemde bestanddelen in dit product zijn gekomen, moet u uw voertuig op een veilige plaats parkeren en de contactschakelaar onmiddellijk uitzetten (ACC OFF) en uw dealer of de dichtstbijzijnde Pioneer-onderhoudsdienst raadplegen. Het product niet in deze toestand gebruiken, omdat dit brandgevaar, elektrische schokken of andere defecten tot gevolg kan hebben.
- Als u rook waarneemt of iets vreemds hoort of ruikt dat afkomstig is van dit product, of andere afwijkingen constateert op het lcd-scherm, moet u het product onmiddellijk

uitzetten en uw dealer of de dichtstbijzijnde erkende Pioneeronderhoudsdienst raadplegen. Als u het product onder deze omstandigheden blijft gebruiken, kan het systeem permanent beschadigd raken.

- Haal dit product niet uit elkaar en wijzig het niet, aangezien het onderdelen bevat die onder hoge spanning staan en kunnen leiden tot een elektrische schok. Neem contact op met uw dealer of de dichtstbijzijnde erkende Pioneer-onderhoudsdienst voor interne inspecties, wijzigingen of reparaties.

Zorg ervoor dat u de volgende informatie over veiligheid leest en volledig begrijpt voor u dit product gaat gebruiken:

- Gebruik dit product, eventuele applicaties of de achteruitkijkcamera (indien aangeschaft) niet als dit gebruik op enigerlei wijze uw aandacht afleidt van het veilig besturen van uw voertuig. Neem altijd de plaatselijke verkeersregels en de vereiste veiligheidsmaatregelen in acht. Als u moeilijkheden ondervindt tijdens het gebruik van dit product of als u het beeldscherm niet duidelijk kunt lezen, dient u uw voertuig te parkeren op een veilige plek en de handrem aan te trekken voordat u de nodige aanpassingen uitvoert.
- Voor uw veiligheid zijn bepaalde functies alleen beschikbaar wanneer de auto stilstaat en/of de handrem is ingeschakeld.
- Houd deze handleiding bij de hand om bedieningsprocedures en informatie over de veiligheid te zoeken.
- Monteer dit product niet op plaatsen waar het (i) het zicht van de bestuurder kan hinderen, (ii) afbreuk kan doen aan de prestaties van het bedieningssysteem of veiligheidsmaatregelen van het voertuig, zoals de airbags, knoppen van waarschuwingsknipperlichten, of (iii) de bestuurder kan hinderen bij het veilig bedienen van het voertuig.
- Tijdens het rijden dient u altijd de veiligheidsgordel te dragen. Bij een ongeluk is de kans op letsel aanzienlijk groter als u de veiligheidsgordel niet of niet correct draagt.
- Gebruik nooit een hoofdtelefoon tijdens het rijden.

Ontladen van de accu voorkomen

Zorg dat de motor van het voertuig draait wanneer u dit product gebruikt. Als u het product gebruikt zonder dat de motor draait, kan de accu leeglopen.

⚠️WAARSCHUWING

Bouw dit product niet in een voertuig in waarin geen ACC-kabel of schakeling beschikbaar is.

Voorzorgsmaatregelen

Indien zich problemen voordoen

Mocht dit product niet naar behoren functioneren, raadpleeg dan uw dealer of dichtstbijzijnde Pioneer-servicecentrum.

Bezoek onze website

Bezoek ons op de volgende site:

<http://www.pioneer-car.eu>

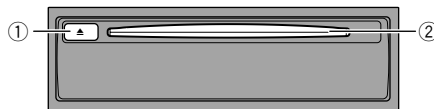
- Registreer uw product. We bewaren de details van uw aankoop in onze bestanden zodat wij u kunnen helpen naar deze informatie te verwijzen indien deze door uw verzekering gevraagd wordt bij verlies of diefstal.
- Op onze website vindt u de laatste informatie over PIONEER CORPORATION.
- Pioneer biedt regelmatig software-updates om zijn producten verder te verbeteren. Raadpleeg het gedeelte voor ondersteuning op de website van Pioneer voor alle beschikbare software-updates.

Over dit product

Dit product is bedoeld voor exclusief gebruik met de AVIC-EVO1. Als dit product is aangesloten op de AVIC-EVO1, kunt u deze dvd-speler als de AV-bron gebruiken.

Basisbediening

De namen en functies van de onderdelen controleren



1	▲ toets
2	Disc-laadsleuf

Een disc inbrengen en uitwerpen

▲BELANGRIJK

Stek geen andere voorwerpen dan daarvoor bedoelde discs in de disc-laadsleuf.

Een disc inbrengen

- 1 Steek de disc in de disc-laadsleuf.

Een disc uitwerpen

- 1 Druk op de ▲ toets.
- 2 Verwijder de disc en druk op de ▲ toets.

Verbinding

Voorzorgen

▲BELANGRIJK

- Sluit de gele draad van dit product niet direct aan op de accu van de auto. Als de draad direct is verbonden met de accu, kan de isolatie door de motortrillingen kapot gaan op de plaats waar de draad van het interieur naar de motorruimte loopt. Als de isolatie van de gele draad door het contact met metalen delen scheurt of doorslijt, kan er kortsluiting ontstaan, hetgeen tot een zeer gevaarlijke situatie leidt.
- Zorg ervoor dat de kabels en de bedrading niet in de weg zitten bij of vast kunnen komen in de bewegende onderdelen van het voertuig, met name het stuur, de versnelling, de handrem, de rails van de verstelbare stoelen, of andere bedieningsorganen van het voertuig.
- Laat de draden niet langs plaatsen lopen waar ze blootgesteld worden aan hoge temperaturen. Als de isolatie van de draden erg warm wordt, kunnen ze beschadigd raken, waardoor er kortsluiting of een storing ontstaat en er mogelijk permanente beschadiging aan dit product optreedt.
- Maak ook geen enkele andere draad korter. Wanneer dit gebeurt, is het mogelijk dat het beveiligingscircuit (zekeringhouder, zekeringweerstand of filter, enz.) niet goed meer functioneert.
- Tap nooit stroom af van de stroomtoevoerdraad van het product voor de voeding van andere elektronische apparatuur. De stroomcapaciteit van de draad kan overschreden worden, met oververhitting tot gevolg.

Voor u dit product inbouwt

- Gebruik dit product uitsluitend met een accu van 12 volt en negatieve aarding. Doet u dit niet, dan kunnen brand of storingen het gevolg zijn.
- Om kortsluitingen in het elektrische systeem te voorkomen, moet u de (-) accukabel loskoppelen voor de installatie.

Voorkomen van beschadigingen

- Het zwarte snoer is de aardverbinding. Dit snoer dient afzonderlijk van de aarding van producten met een hoog stroomverbruik, zoals versterkers, te worden geaard. Aard niet meer dan één product samen met de aarding van een

Verbinding

ander product. U dient bijvoorbeeld elke versterkermodule afzonderlijk, los van de aarding van dit product te aarden. Door de aarding met elkaar te verbinden, kan er brand en/of schade aan producten ontstaan als de massaverbinding losraakt.

- Dit product kan niet worden geïnstalleerd in een voertuig zonder ACC (Accessoire) stand op de contactschakelaar.

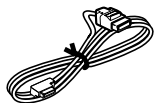


ACC-stand

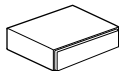


Geen ACC-stand

Meegeleverde onderdelen



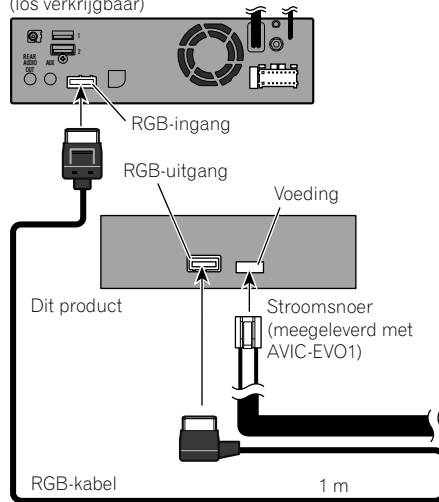
RGB-kabel



Dit product

Systemcomponenten aansluiten

AVIC-EVO1 hoofdtoestel (los verkrijgbaar)



Inbouwen

Voorzorgen voor installatie

▲BELANGRIJK

Installeer dit product nooit op plaatsen waar, of op een manier waardoor het:

- De bestuurder of passagiers kan verwonden als het voertuig plotseling stopt.
- De bestuurder kan hinderen bij de bediening van het voertuig, bijvoorbeeld op de vloer voor de bestuurdersstoel, of in de buurt van het stuur of de versnelling.
- Gebruik de bijgeleverde onderdelen op de voorgeschreven wijze, zodat dit product correct wordt ingebouwd. Als bepaalde onderdelen niet bij het product zijn geleverd, moet u geschikte onderdelen op de voorgeschreven wijze gebruiken nadat u de geschiktheid van de betreffende onderdelen bij uw dealer hebt nagevraagd. Als u andere onderdelen dan de bijgeleverde onderdelen gebruikt of onderdelen die niet geschikt zijn, kunnen deze beschadigingen aan de interne onderdelen van het product veroorzaken of kunnen deze onderdelen en het product losraken.
- Installeer het product in geen geval voor of naast de locaties in het dashboard, het portier of de deurstijl van waar de airbags van uw voertuig tevoorschijn zullen komen. Raadpleeg het instructieboekje van uw voertuig voor de locatie van de voorairbags.

Voor de installatie

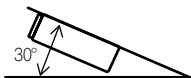
- Raadpleeg uw dichtstbijzijnde dealer als er voor de installatie gaten moeten worden geboord, of als er andere wijzigingen in het voertuig moeten worden aangebracht.
- Voordat u dit product definitief installeert, is het raadzaam tijdelijk alle aansluitingen te maken om te kijken of deze correct zijn en alles naar behoren functioneert.

Opmerkingen betreffende de installatie

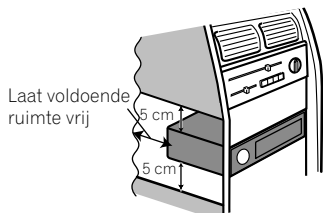
- Installeer dit product niet op plaatsen die kunnen worden blootgesteld aan hoge temperaturen of vocht, zoals:
- Dichtbij een radiator, luchtopening of airconditioningapparaat.
- Op plaatsen blootgesteld aan direct zonlicht, zoals op het dashboard.
- Plaatsen die blootgesteld kunnen worden aan regen, zoals dicht bij een portier of op de vloer van het voertuig.

Inbouwen

- Installeer dit product horizontaal op een oppervlak onder een hoek van niet meer dan 0 tot 30 graden afwijking (binnen 5 graden naar links of naar rechts). Onjuiste installatie van het product op een oppervlak dat schuiner staat dan deze waarden vergroot de kans op fouten bij de plaatsbepaling van het voertuig, en kan ook op andere manieren leiden tot verminderde prestaties van het scherm.



- Om verzekerd te zijn van voldoende ventilatie bij gebruik van dit product, dient u er bij de installatie voor te zorgen dat u achter het achterpaneel voldoende ruimte vrij laat, en dient u eventuele losse kabels vast te binden zodat deze de ventilatie-openingen niet kunnen blokkeren.



- In geval van oververhitting wordt de halfgeleiderlaser beschadigd. Bouw het product daarom niet in op een plaats waar hij te warm kan worden, bijvoorbeeld naast de verwarming.

Installeren van dit product

- Verbind de kabels voordat u dit product volledig installeert.

1 Open het handschoenenkastje.

Maak het handschoenenkastje leeg om te voorkomen dat de inhoud beschadigd raakt.

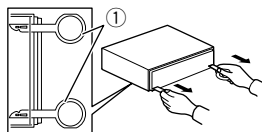
2 Plaats dit product in de behuizing voor DIN-audioapparatuur in het handschoenenkastje.

Schuif hem behoedzaam in de behuizing tot u hoort dat hij vastklikt. Zorg dat dit product stevig vastzit.

Dit product verwijderen

Als u de dvd-speler niet meer denkt te gebruiken, kunt u hem verwijderen.

- 1 Steek de los verkrijgbare uittreksleutels in beide zijden van het toestel totdat ze op hun plaats vastklikken.
- 2 Trek het toestel uit de DIN-behuizing van het handschoenenkastje.



- ① Uittreksleutels

Aanhangsel

Omgaan met en verzorging van de discs

Bij het omgaan met de discs dient u op de volgende punten te letten.

Gebruik en verzorging van het ingebouwde station

- Gebruik alleen conventionele, volledig cirkelvormige discs. Gebruik geen anders gevormde discs.
- Gebruik geen discs die gebarsten, kromgetrokken of op andere wijze zijn beschadigd, want dit kan resulteren in beschadiging van het ingebouwde station.
- Gebruik discs van 12 cm. Gebruik geen discs van 8 cm of een adapter voor discs van 8 cm.
- Als u discs gebruikt met een bedrukbare labelzijde, moet u zorgvuldig de instructies en waarschuwingen op de disc lezen. Afhankelijk van de disc kan deze mogelijk niet geplaatst of verwijderd worden. Gebruik van dergelijke discs kan leiden tot beschadiging van de apparatuur.
- Plak geen labels op de discs, schrijf er niet op en zorg ervoor dat geen chemicaliën in contact kunnen komen met het oppervlak.
- Bevestig geen los verkrijgbare labels of andere materialen op de discs.
- Om een disc schoon te maken, veegt u er met een zachte doek over, vanaf het midden naar de buitenrand toe.
- Condens kan er toe leiden dat het ingebouwde station tijdelijk niet goed werkt.
- Als u een bepaalde disc niet kunt afspelen, kan dat worden veroorzaakt door de eigenschappen van de disc, de indeling van de disc, de toepassing waarmee de disc is opgenomen, de omgeving waarin de disc wordt afgespeeld, de manier waarop de disc wordt bewaard, enz.
- Door schokken tijdens het rijden kan het afspelen van discs worden verstoord.
- Lees de voorzorgsmaatregelen voor de discs voordat u ze gebruikt.

Omgevingsvoorwaarden bij het afspelen van een disc

- Bij erg hoge temperaturen kan er een ingebouwd beveiligingscircuit in werking treden, waardoor dit product automatisch wordt uitgeschakeld.
- Ondanks ons zorgvuldige ontwerp van het product kunnen er kleine krassen die geen invloed hebben op de werking voorkomen op het oppervlak van de disc door mechanische

Aanhangsel

slijtage, de gebruiksomgeving of de behandeling van de disc. Dit is geen teken van een slechte werking van dit product. U kunt het beschouwen als normale slijtage.

Afspelbare discs

Dvd-video



- DVD** is een handelsmerk van DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Dit toestel kan geen dvd-audiodiscs (geluid) afspelen. Het is mogelijk dat het dvd-station niet alle discs kan afspelen met de bovenvermelde aanduidingen.

CD



AVCHD-opgenomen discs

Dit toestel is niet compatibel met discs die zijn opgenomen in AVCHD-formaat (Advanced Video Codec High Definition). Plaats geen AVCHD-discs. Als u dergelijke discs plaatst, worden ze mogelijk niet uitgeworpen.

DualDiscs afspelen

- DualDiscs zijn tweezijdige discs die aan de ene zijde een opneembare CD bevatten voor geluidsoptnames en aan de andere zijde een opneembare DVD voor video.
- De dvd-zijde kan met dit product worden afgespeeld. De cd-zijde van DualDiscs kan mogelijk niet op dit product

worden afgespeeld omdat deze zijde niet compatibel is met de algemene cd-norm.

- Het regelmatig laden en uitwerpen van een DualDisc kan krassen veroorzaken op de disc.
- Ernstige krassen kunnen de weergave met dit product belemmeren. In bepaalde gevallen kan een DualDisc klem raken in de disc-laadsleuf en wordt de disc niet uitgeworpen. Om dit te vermijden, raden we u aan om geen DualDiscs te gebruiken in dit product.
- Raadpleeg de fabrikant voor meer informatie over DualDiscs.

Dolby Digital

Dit product zal Dolby Digital-signalen intern downmixen en het geluid in stereo uitvoeren.

- Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het dubbele-D-symbool zijn gedeponeerde handelsmerken van Dolby Laboratories.



Specificaties

Algemeen

Nominale stroomvoorziening	14,4 V DC (12,0 – 14,4 V toegestaan)
Aarding	Negatieve accupool
Maximaal stroomverbruik	10,0 A
Afmetingen (B x H x D):	
Chassis	188,3 mm x 57,4 mm x 183 mm
Gewicht	1,06 kg

Dvd-station

Systeem	Dvd-video, vcd, cd, MP3, WMA, AAC, MPEG-speler
Regionummer	2
Bruikbare discs	DVD-VIDEO, VIDEO-CD, CD, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD-RDL
Frequentierespons	5 Hz tot 44 000 Hz (met dvd, bemonsteringsfrequentie 96 kHz)
Signaal-tot-ruisverhouding	96 dB (1 kHz) (IEC-A network) (RCA-niveau)
Uitgangsniveau:	
Video	1,0 Vp-p/75 Ω (± 0,2 V)

Aantal kanalen	2 (stereo)
MP3-decoderingsformaat	MPEG-1, 2 & 2.5 audio laag 3
WMA-decoderingsformaat Versie 7, 8, 9, (2-kan. audio) (Windows Media Player)	
AAC-decoderingsformaat	MPEG-4 AAC (enkel gecodeerd door iTunes): .m4a (ver. 11 en eerder)
MPEG-4videodecoderingsformaat	MPEG-1: mpg, mpeg, dat MPEG-2 PS: mpg, mpeg MPEG-4 deel 2 (Visual), MS MPEG-4 versie 3: avi
<input type="checkbox"/>	De technische gegevens en het ontwerp kunnen ter verbetering van het product zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

<http://www.pioneer-car.eu>

Visit **www.pioneer-car.co.uk** (or **www.pioneer-car.eu**) to register your product.

Visitez **www.pioneer-car.fr** (ou **www.pioneer-car.eu**) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito **www.pioneer-car.it** (o **www.pioneer-car.eu**) per registrare il prodotto.

Visite **www.pioneer-car.es** (o **www.pioneer-car.eu**) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer-car.de** (oder **www.pioneer-car.eu**).

Bezoek **www.pioneer-car.nl** (of **www.pioneer-car.eu**) om uw product te registreren.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, JAPAN

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/
Belgique

TEL: (0) 3/570.05.11

**Technische Hotline der
Pioneer Electronics Deutschland GmbH**

TEL: 02154/913-333